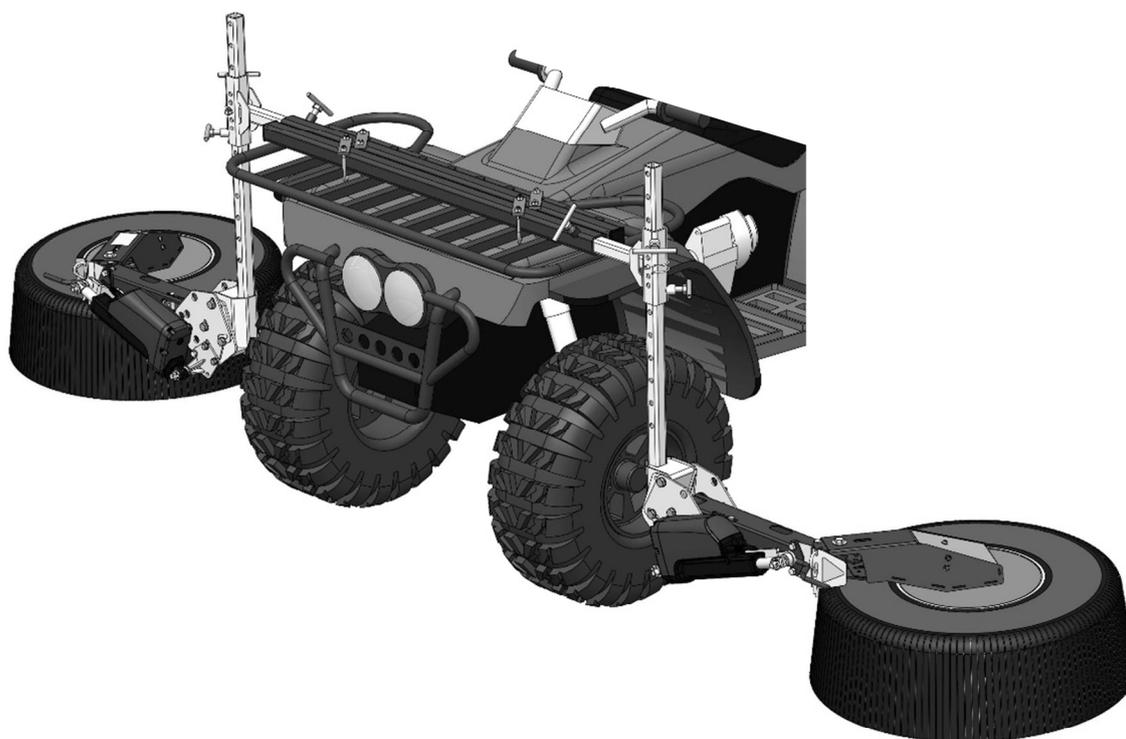


S-Dome, S-Flex et S-Guard

Option CDA



Manuel d'instructions

N° publication : 8M13A200 (Rév.1)



AVIS SUR L'ÉDITION

Préparé et imprimé par ou au nom de :



Cette publication se réfère aux produits suivants :

Équipement Micron Weed Management avec l'incorporation de

S-Dome

S-Flex

S-Guard

Ce document est destiné aux distributeurs et aux clients. Le document doit être considéré comme un tout indivisible. La reproduction partielle, l'édition, l'extraction ou la citation hors du contexte de ce document ne sera pas autorisée, et aucun type de responsabilité pour ce fait ne sera assumé.

Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de récupération et la transmission sous n'importe quelle forme ou par n'importe quel moyen, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autres, sans l'autorisation préalable de Goizper S.Coop. ou sa filiale Micron Sprayers Ltd.

Même si tous les moyens possibles ont été mis pour garantir la précision de ce document, il est possible qu'il y ait une erreur ou une inexactitude. Le cas échéant, vous pouvez les signaler à Goizper S. Coop., sa filiale Micron Sprayers Ltd. ou ses distributeurs.



Micron Sprayers Ltd.

Bromyard Industrial Estate

Bromyard, Herefordshire

HR7 4HS – U.K.

T : +44 (0)1885 482397

enquires@micron.co.uk

www.micron.co.uk



Goizper S.Coop.

C/ Antigua, 4 - 20577 Antzuola

(Gipuzkoa) ESPAGNE

T : +34 943 786 000

info@goizper.com

www.goizper.com

Introduction

Ce document a été élaboré afin de servir de guide pour l'installation et l'utilisation de l'équipement de pulvérisation Micron Weed Management (MWM) et ses accessoires.

Avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de cet équipement de pulvérisation ou de ses accessoires, les utilisateurs de l'équipement Micron Weed Management (MWM) doivent lire attentivement ce document, comprendre comment il doit être correctement utilisé et connaître toutes les mesures de sécurité nécessaires.

Les lecteurs doivent lire attentivement le paragraphe « **Informations importantes** » de ce document.

Contactez Goizper Group ou ses distributeurs si vous avez besoin d'aide.

Micron est une marque commerciale déposée de Goizper Group. Toutes les autres marques commerciales utilisées dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

En lisant ce document, vous devez tenir compte des conventions suivantes :

- La conception des équipements et l'élaboration de ce document ont été réalisées avec le plus grand soin. Cependant, Goizper Group n'acceptera aucun type de responsabilité liée à d'éventuelles erreurs ou à son application.
- Ce sont les propres utilisateurs qui doivent vérifier que l'équipement soit approprié pour la fin prévue, qu'il fonctionne correctement et qu'il remplit toutes les réglementations locales contrôlant l'utilisation des pesticides.
- Toutes les illustrations d'applications de pulvérisation de ce document sont incluses uniquement à titre d'information. Avant d'utiliser des pesticides, les utilisateurs doivent toujours consulter l'étiquette du produit et les réglementations locales et nationales relatives aux conditions d'utilisation spécifiques.

Garantie

GOIZPER GROUP est fière de fabriquer des produits durables de grande qualité. Ce produit MWM a une garantie limitée de deux (2) ans pour les défauts de main-d'œuvre et matériels à partir de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation domestique. Cette garantie ne s'applique pas à des défauts dus, directement ou indirectement, à une mauvaise utilisation, un abus, une négligence, un accident, une réparation ou une modification, ou le manque d'entretien. Conservez le ticket de caisse comme justificatif.

INFORMATIONS IMPORTANTES (A LIRE)

Instructions pour les utilisateurs

L'équipement indiqué dans ce document a été conçu pour être utilisé par du personnel qualifié et expert. L'utilisateur **doit** garantir un respect total de toutes les réglementations nationales et locales qui réglementent l'utilisation de pesticides et l'équipement d'application avant d'utiliser l'équipement de pulvérisation MWM. S'il est utilisé de manière inappropriée, l'équipement de pulvérisation MWM peut causer des dommages personnels, matériels et à l'environnement. Lisez attentivement les informations de ce document avant d'installer ou d'utiliser l'équipement.

Il relève de la responsabilité de l'opérateur de garantir l'utilisation sûre de l'équipement et la sécurité de toutes les personnes.

Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de réduire l'impact environnemental causé par l'utilisation de l'équipement.

Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de garantir que toutes les étiquettes d'avertissement posées sur l'équipement soient lisibles. Toutes les étiquettes endommagées doivent être remplacées.

Comment utiliser ce document

Ce document a été élaboré afin de fournir les informations nécessaires pour installer et utiliser correctement l'équipement décrit. Sur l'équipement apparaissent divers symboles expliqués à l'utilisateur sur ce document. Prenez le temps nécessaire pour vous familiariser avec eux.

INTERDICTIONS D'UTILISATION

L'équipement Micron Weed Management (MWM) a été conçu pour être utilisé avec des produits de pulvérisation agricole dont l'utilisation a été approuvée sur la culture à traiter.

L'utilisation de produits non homologués est strictement interdite.

L'équipement **ne** doit pas être utilisé pour pulvériser les matériaux suivants

- Toute forme de produit pétrochimique ou du pétrole volatile
- Acides puissants
- Solvants concentrés

SYMBOLES UTILISES SUR L'EQUIPEMENT ET SUR CE DOCUMENT

	Indique une mise en garde ou un avertissement : « Il faut faire attention à ça »
	Indique une interdiction : « Il ne faut pas faire ça »'.
	Indique un ordre : « Il faut faire ça »'.

Le non-respect de ces avertissements, interdictions ou ordres peut causer des dommages personnels et à l'équipement, ainsi qu'une pollution de l'environnement.

	Interdiction		Mise en garde ou avertissement		Ordre
	Ne pas introduire de doigts ou d'objets étrangers		Avertissement : risque de décharge électrique		Consulter les instructions
	ARRÊTER : ne pas poursuivre cette action		Mise en garde : il est possible que la surface soit chaude		Protection oculaire : il faut l'utiliser
	Se tenir éloigné : tenir les personnes éloignées de cette zone		Avertissement : risque d'écrasement des mains et des doigts		Gants : doivent être portés
	Avertissement : risque de fuite de substances		Avertissement : risque d'écrasement de tout le corps ou des extrémités par le côté		Vêtements de protection : doivent être portés
	Avertissement : risque encouru en cas de fuite de liquide à haute pression		Avertissement : risque d'écrasement de tout le corps ou des extrémités d'en haut		Lavage des mains : il faut se laver les mains après la manipulation
	Toxicité : risque de contact avec des substances toxiques		Nocif : la substance est nocive		Danger pour l'environnement : risque de pollution

TABLEAU DES CONTENUS

AVIS SUR L'ÉDITION.....	3
INTRODUCTION	4
GARANTIE	4
INFORMATIONS IMPORTANTES (À LIRE)	5
INTERDICTIONS D'UTILISATION	5
SYMBOLES UTILISÉS SUR L'ÉQUIPEMENT ET SUR CE DOCUMENT	6
TABLEAU DES CONTENUS.....	7
1 INTRODUCTION	9
1.1 Composants	11
1.2 Spécifications techniques	12
2 SÉCURITÉ.....	13
2.1 Risques mécaniques et électriques	15
2.2 Protection de l'utilisateur	15
2.3 Travail avec des pesticides	15
2.4 Réservoir pour le lavage des mains	16
2.5 Mesures de réduction de la dérive	17
3 INSTALLATION	18
3.1 Montage initial (S-Dome/S-Flex/S-Guard)	18
3.2 Atomiseurs CDA	19
3.3 Montage dans un véhicule	19
3.3.1 Installation de la structure de support.....	20
3.3.2. Installation du bras interceps	21
3.3.3 Installation de la tête CDA et des cloches	24
3.3.4 Installation du panneau de commande du débit et des tuyaux.....	27
3.3.5 Installation des systèmes électronique et électrique	28
3.4 Réservoir	32
3.5 Informations sur le contrôle du débit	32
3.5.1 Schéma du système de flux.....	33
3.6 Transport	35
4 PRÉPARATIFS POUR LA PULVÉRISATION	36
4.1 Inspection préalable à la pulvérisation	36
4.1.1 Test de fuites	36
4.2 Configuration des pulvérisateurs	37
5 ÉTALONNAGE	38
5.1 Calcul des pourcentages du mélange	38
5.2 Débit de pulvérisation	39
5.2.3 Mesure du débit (atomiseur CDA)	40
5.3 Assistant LANDROOTER™	41
5.4 Préparation du mélange de pulvérisation	42
6 PULVÉRISATION	43
6.1 Processus de pulvérisation	44
6.2 Indicateur d'alarme pour erreur de l'équipement	45
7 NETTOYAGE.....	46
7.1 Élimination des liquides de rinçage	46
8 MAINTENANCE.....	47

8.1 Remplacement du fusible	47
8.2 Tableau de lubrification	47
8.3 Intervalles de service et d'inspection	48
8.4 Stockage des pulvérisateurs	48
9 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	49
9.1 CDA	49
10 ÉLIMINATION DES PULVÉRISATEURS	50
11 PIÈCES DE RECHANGE	51
CALCUL DE LA ZONE PULVÉRISÉE EN POURCENTAGE DE LA ZONE DU TERRAIN	54
CALCUL DE LA LONGUEUR DES ARBRES (KM) PULVÉRISÉS PAR RÉSERVOIR PLEIN	55
MESURES DE LA STRUCTURE POUR L'INSTALLATION	55
CALCULS DE STABILITÉ DU VÉHICULE	56
FACTEURS DE CONVERSION	57
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	58

1 INTRODUCTION

L'équipement Micron Weed Management (MWM) a été conçu pour l'application précise de produits pour le contrôle des mauvaises herbes avec des volumes de pulvérisation faibles et un risque réduit de dérive. Le pulvérisateur possède normalement une cloche et chacune de ses têtes incorpore des atomiseurs rotatifs à faible volume pour CDA (Application de Goutte Contrôlée) ou des buses de pression pour volumes de pulvérisation supérieurs (Hi-Flo). L'équipement MWM a été principalement conçu pour l'application de produits de contrôle des mauvaises herbes sur des cultures arbustives et arboricoles. L'équipement MWM peut également être utilisé pour appliquer des herbicides sélectifs et non sélectifs entre les lignes des cultures à des doses et des volumes faibles lorsqu'il ne s'agit que d'une partie de la zone.

Les cloches des pulvérisateurs sont montées sur un bras intercepts où, par un roulement central, les cloches tournent et font tourner les arbres ou arbustes. Sur le modèle S-Guard, le protecteur est fixe parce que la pulvérisation est réalisée à une certaine distance du tronc.

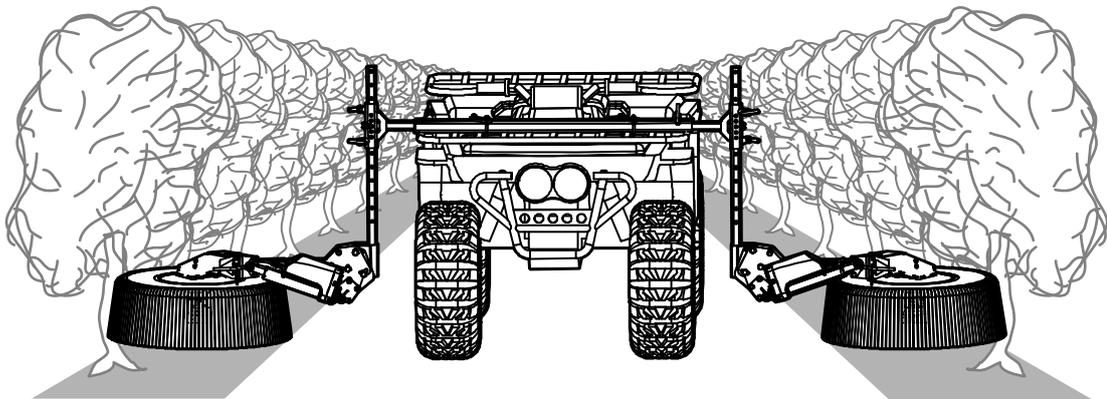
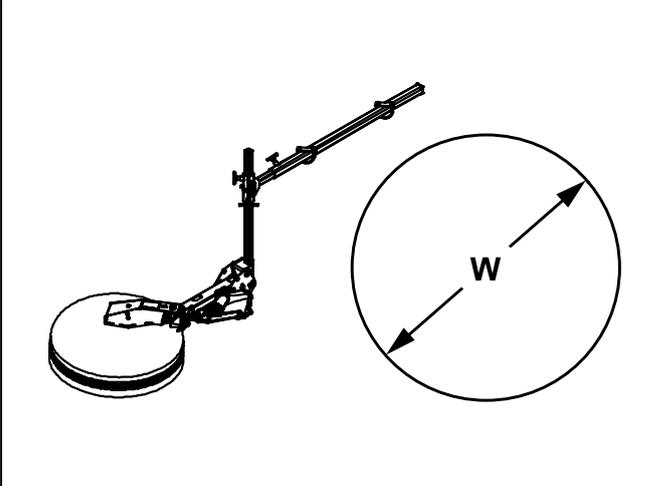
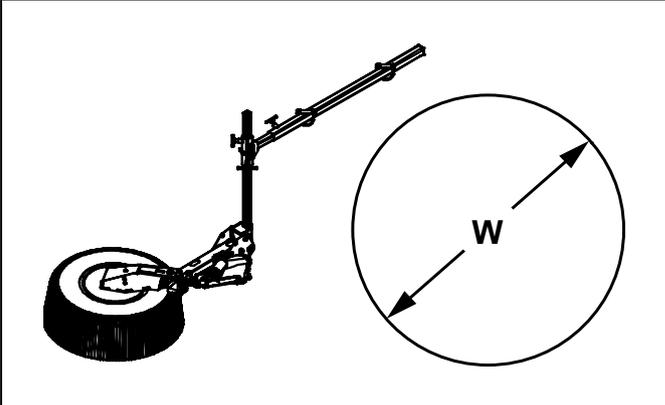


Figure 1 : configuration type

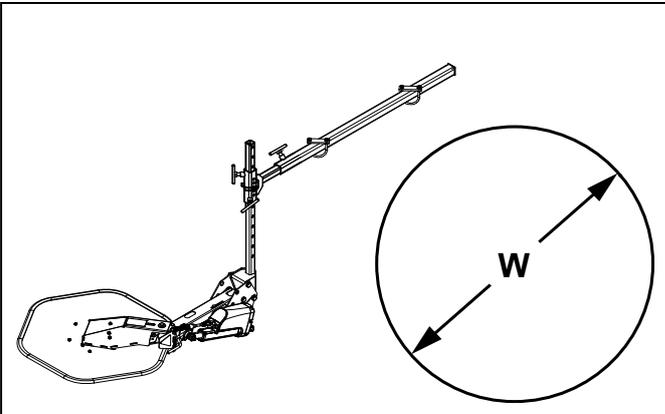
Gamme de produits S-Dome

	Description	Largeur de pulvérisation « W »
	S-Dome 400	0,4 m/15,7"
	S-Dome 600	0,6 m/23,6"
	S-Dome 900	0,9 m/35,4"
	S-Dome 1200	1,2 m/47,2"

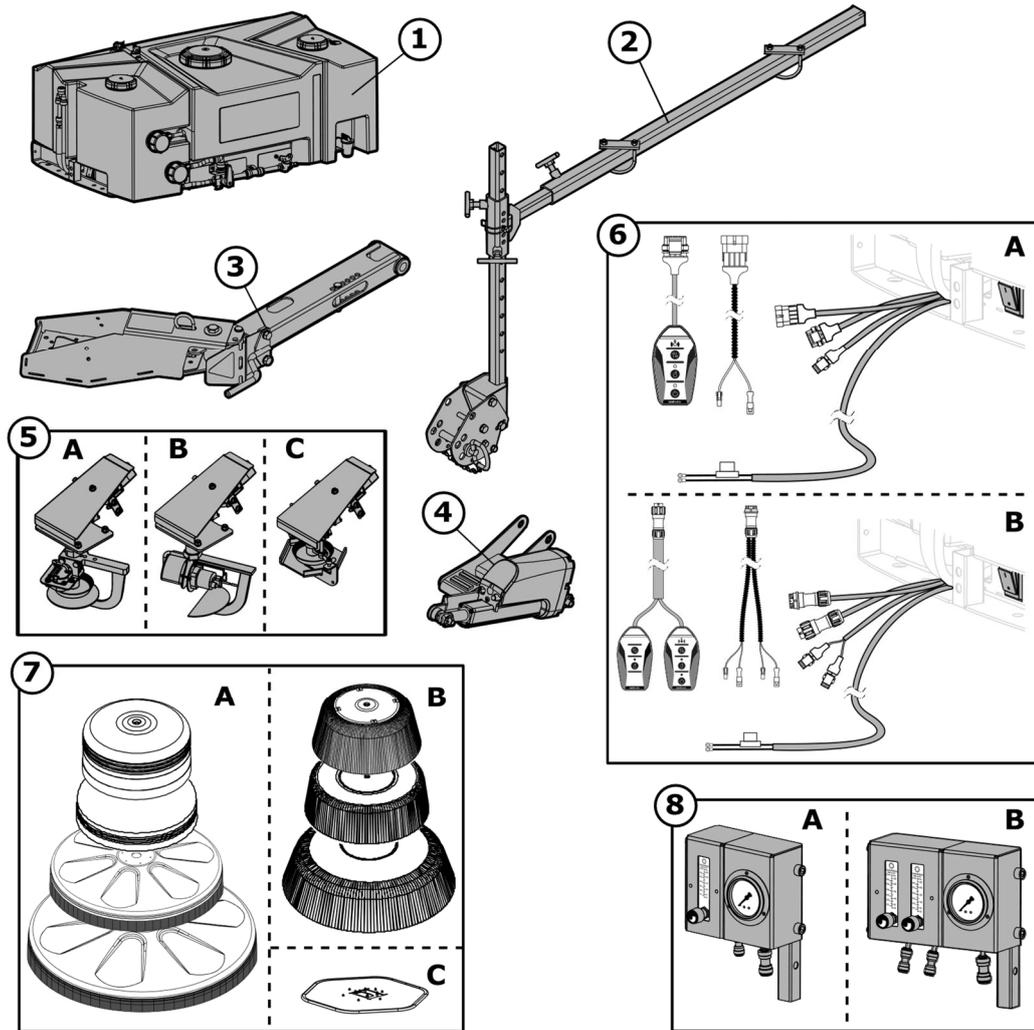
Gamme de produits S-Flex

	Description	Largeur de pulvérisation « W »
	S-Flex 400	0,4 m/15,7"
	S-Flex 600	0,6 m/23,6"
	S-Flex 900	0,9 m/35,4"

Gamme de produits S-Guard

	Description	Largeur de pulvérisation « W »
	S-Guard 1200	1,2 m/47,2"

1.1 Composants



ARTICLE	DESCRIPTION	MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION N°
1	Réservoir 60 L	8M13T200
2	Structure support montage ATV	8M13A200.2
3	Bras intercepts	8M13A200.1
4	Kit actionneur	
5	A Kit tête 600	8M13D200
	B Kit tête 400	8M12D200
	C Kit tête S-Guard	8M11D200
6	A Kit ensemble électronique bras individuel	8M13E200.1
	B Kit ensemble électronique bras double	8M13E200.2
7	A Cloches S-Dome (ø400, ø600, ø900, ø1200)	8M13D200 / 8M12D200
	B Cloches S-Flex (ø400, ø600, ø900)	
	C Cloches S-Guard	8M11D200
8	A Panneau de commande du débit individuel	8M13F200
	B Panneau de commande du débit double	

Figure 2 : Identification des composants

1.2 Spécifications techniques

Spécification		
Noms des modèles :	S-Dome, S-Flex, S-Guard	
Description :	Pulvérisateur à dérive réduite à atomiseur CDA (<i>Application de Goutte Contrôlée</i>) ou buse de pression Hi-Flo.	
Modèles : (disponibles avec CDA ou Hi-Flo)	S-Dome : SD400, SD600, SD900, SD1200 S-Flex : SF250, SF400, SF600, SF900 S-Guard : SG1200 (<i>Hi-Flo non disponible</i>)	
Fabricant :	Goizper Group, Espagne	
Année de fabrication :	Consulter la plaque avec le numéro de série	
Finition :	Pièces en métal gris et en inox à cloches jaunes	
Poids¹		
S-Dome 400	28 kg	
S-Dome 600	29,5 kg	
S-Dome 900	33,5 kg	
S-Dome 1200	36,5 kg	
S-Flex 400	28,5 kg	
S-Flex 600	31 kg	
S-Flex 900	32 kg	
S-Guard	29 kg	
Température de travail minimale: +5 °C		
Pression de travail :	1-3 bar (15 – 45 psi)	Buse de pression hydraulique
	0,1-0,1 bar (8 – 10 psi)	Atomiseurs CDA
Gamme de débit/buse :	0,5 – 2,0 l/min	Buse de pression hydraulique
Gamme de débit/atomiseur :	60 - 300 ml/min	Atomiseurs CDA
Vitesse max. de travail :	12 km/h (durant la pulvérisation)	
Hauteur de la cloche du sol :	25 – 50 mm (sur le niveau du sol)	
Taille du filtre ² :	Maille 50 (bleu - ISO19732)	
Accessoires facultatifs	Équipement à réservoir et pompe. Différents châssis de montage	

¹ Les poids comprennent le bras intercepts et les tubes standard de montage dans ATV à actionneur.

² Non inclus avec S-Dome, S-Flex ou S-Guard. En cas d'utilisation de réservoirs NON fournis par Goizper Group, ils doivent inclure un filtre en ligne à maille taille 50 (bleu : ISO19732).

2 SECURITE

AVERTISSEMENTS ET INTERDICTIONS

	<p>Ne pas introduire dans l'équipement les doigts ni aucun objet étranger. Cela pourrait causer des dommages personnels et à l'équipement.</p> <p>Ne pas démonter ou modifier l'équipement. Cela pourrait causer des dommages personnels et à l'équipement.</p> <p>Ne pas utiliser l'équipement si des symptômes d'un problème ont été observés, par exemple, des fuites de liquides, des bruits anormaux ou des dommages structurels. L'utilisation de l'équipement dans ces conditions pourrait causer des dommages personnels, à l'équipement ou à l'environnement.</p>
	<p>Risque d'écrasement de tout le corps ou des extrémités.</p> <p>Risque d'écrasement des mains et des doigts.</p> <p>Ne pas rester ou placer les extrémités ou aucune autre partie du corps entre l'équipement et le véhicule dans lequel ce dernier est monté.</p> <p>Ne pas s'appuyer, s'asseoir ou rester sous une partie de l'équipement à moins que l'équipement soit correctement soutenu par les supports de sol appropriés.</p> <p>Ne pas rester ni autoriser d'autres personnes à rester, dans la portée des parties de l'équipement qui s'étendent ou baissent (surface de rotation).</p> <p>Ne pas rester ou laisser d'autres personnes rester, dans la zone de la course de l'articulation à trois points (équipement monté dans le tracteur).</p>
	<p>Risque de fuite de substances. Les substances peuvent être nocives ou être à haute pression.</p>
	<p>Risque de contact avec des substances toxiques ou dangereuses.</p> <p>Lire et conserver toujours les instructions du produit chimique utilisé avec cet équipement.</p> <p>Vérifier que toutes les instructions des produits chimiques utilisés restent à côté de l'équipement jusqu'à ce que dernier ait été nettoyé et préparé pour son stockage ou sa réutilisation. Si cela est pratique, poser les données des produits chimiques utilisés avec l'équipement à l'extérieur de ce dernier, dans un lieu où ils sont clairement visibles.</p> <p>Ne pas boire de liquides provenant d'une parte de l'équipement, notamment les réservoirs de rinçage et de lavage des mains.</p> <p>Ne pas utiliser l'eau du seau d'eau pour les mains pour se laver le visage ou les yeux.</p> <p>Ne pas manger, boire ou fumer lorsque cet équipement est utilisé.</p> <p>Ne pas verser de produits chimiques ou de liquides toxiques ou dangereux dans les égouts ou dans les cours d'eau.</p> <p>Une fois la tâche terminée, retirer et laver tous les vêtements de protection. Se laver abondamment à l'eau le visage et les mains.</p>
	<p>Certaines surfaces et certains tuyaux peuvent chauffer durant le fonctionnement. Faire attention lors de la manipulation de l'équipement et éviter le contact et la proximité immédiate avec des matériaux inflammables.</p>

	<p>Faire attention et réduire la vitesse pour réaliser des manœuvres avec un véhicule doté d'un équipement monté.</p> <p>L'équipement peut réduire ou entraver la vision de l'utilisateur.</p> <p>L'équipement peut empêcher d'autres personnes de voir les lumières, les balises et les signaux d'avertissement placés sur le véhicule.</p> <p>L'équipement peut entraver les lumières placées sur le véhicule. Vérifier que les lumières du véhicule sont visibles pendant la marche. Vérifier que la zone de travail dispose de suffisamment de lumière pour un fonctionnement sûr.</p> <p>Le poids supplémentaire de l'équipement peut affecter la direction et la stabilité du véhicule.</p> <p>Être davantage prudent pour tourner sur des pentes, car l'équipement peut modifier l'équilibre et le centre de gravité du véhicule.</p> <p>Être davantage prudent pour prendre des virages, car l'équipement peut modifier le rayon de rotation du véhicule.</p> <p>Être davantage prudent pour dépasser des obstacles et franchir des trous, car l'équipement peut modifier la largeur du véhicule.</p>
	<p>Vérifier que les extrémités de l'équipement soient toujours visibles pour l'utilisateur. Si nécessaire, placer des dispositifs de marquage ou des aides à la visibilité supplémentaires.</p> <p>Demander l'aide d'une autre/d'autres personne(s) pour réaliser des manœuvres lorsque la vision de l'utilisateur est entravée.</p> <p>Lors de l'utilisation de l'équipement, réaliser des évaluations régulières des conditions atmosphériques et de la vitesse et de la direction du vent. Ajuster l'activité le cas échéant.</p> <p>Laisser le véhicule en toute sécurité avant d'abandonner le poste de travail afin d'examiner ou de régler l'équipement.</p>
	<p>Utiliser l'équipement uniquement avec la tension d'alimentation indiquée. L'utilisation d'une mauvaise tension d'alimentation peut entraîner un risque d'incendie ou autres, et endommager l'équipement.</p> <p>Vérifier que toutes les prises de connexion sont parfaitement propres avant et après utilisation.</p> <p>Pour brancher et débrancher de l'équipement des câbles et des tuyaux, fixer toujours le raccord directement et ne pas tirer le câble ou le tuyau, car cela pourrait causer des dommages.</p> <p>Vérifier que la tension secteur soit appropriée pour l'équipement. Une alimentation inappropriée peut entraîner des erreurs de fonctionnement et des pannes de l'équipement.</p> <p>Débrancher l'unité de l'alimentation lorsque cette dernière sera utilisée pendant une période prolongée.</p> <p>Hisser toujours l'équipement par les points de levage ou de montage quand il en est équipé.</p> <p>Toujours utiliser un équipement de protection individuelle lorsque cela est indiqué.</p>

Vérifier que l'équipement est monté en toute sécurité dans les supports de sol avant de commencer toute tâche de maintenance ou de réparation.

2.1 Risques mécaniques et électriques



Le principal risque mécanique lié à l'utilisation de l'équipement de pulvérisation MWM est l'écrasement des doigts ou des extrémités par les pièces en mouvement. Les points d'accidents possibles présentent des signaux d'avertissement. Les pulvérisateurs actionnant un système à basse tension de 12V, ils n'entraînent PAS de risque significatif de décharge électrique.

2.2 Protection de l'utilisateur



Porter des gants



Utiliser un écran facial ou une protection oculaire



Porter des vêtements de protection



Se laver les mains

Les utilisateurs **DOIVENT** toujours lire l'étiquette du produit **AVANT** d'utiliser des pesticides. Ils doivent également suivre les instructions relatives à l'utilisation d'équipement de protection individuelle (EPI). Lors de la manipulation de concentrés, les utilisateurs doivent porter des gants, des vêtements de protection, des bottes et une protection oculaire ou un écran facial pour se protéger les yeux et la peau. Il est possible que vous ayez à utiliser un masque respiratoire avec certains produits.

2.3 Travail avec des pesticides



Lisez toujours l'étiquette du produit et respectez les doses maximales et les précautions de sécurité.



Protégez l'environnement en évitant à tout moment de passer par des fossés ou des cours d'eau.

2.4 Réservoir pour le lavage des mains

Un réservoir de 15 l doit être disponible pour le lavage des mains et être utilisé avec l'équipement de pulvérisation. Il doit être rempli uniquement avec de l'**eau propre**.

L'équipement du réservoir MWM 60 L possède un réservoir pour le lavage des mains de 15 l.

2.5 Mesures de réduction de la dérive

Les unités S-Dome et S-Fdlex sont équipées de cloches qui descendent jusqu'au sol. Voilà pourquoi elles sont moins susceptibles de présenter une dérive que les buses de pulvérisation sans cloche. L'unité S-Guard est équipée d'un couvercle de protection pour l'atomiseur, mais elle utilise un mode de pulvérisation ouverte avec des tailles contrôlées de grandes gouttes pour réduire la dérive. Cela permet d'utiliser le S-Guard pour pulvériser de près sous des arbres adultes, par exemple, des oliviers sans qu'aucune partie de la tête de pulvérisation n'entre en contact avec les arbres.

Des études dans des souffleries menées au Royaume-Uni ont indiqué une réduction de la dérive supérieure à 90 % pour les pulvérisateurs classiques sans cloche avec la gamme Micron Weed Management. Par conséquent, cette gamme est adaptée en tant que Technologie de Réduction de Dérive (DRT)

Les têtes de pulvérisation **doivent** toujours maintenir un contact étroit avec le sol (25-50 mm sur le niveau du sol). En cas de déplacement sur un terrain inégal ou accidenté, réduisez la vitesse pour s'assurer que les têtes de pulvérisation **ne** rebondissent pas.

Les mesures suivantes peuvent être mises en œuvre pour réduire davantage le risque de dérive de la pulvérisation :

- Programmez le traitement tôt le matin ou tard le soir (normalement, il y a moins de vent).
- Maintenez la hauteur de travail des têtes de pulvérisation le plus bas possible. Le risque de dérive augmente à mesure que la distance entre la cloche et le terrain augmente.
- Évitez les vitesses et les débits excessifs.

3 INSTALLATION

La pression de sortie du réservoir doit être réglée à environ 0,5 bar (7,5 psi). L'équipement de réservoir **doit** inclure un filtre en ligne à maille taille 50 (bleu – ISO19732). Les atomiseurs à disques rotatifs CDA sont utilisés avec un débitmètre à régulateur réglable pour chaque atomiseur qui régule le débit par rapport à la vitesse du véhicule, au volume d'application et à la largeur de la bande.

3.1 Montage initial (S-Dome/S-Flex/S-Guard)

L'équipement Micron Weed Management est fourni avec une série de modules, chacun d'entre eux avec des instructions d'installation individuelles.

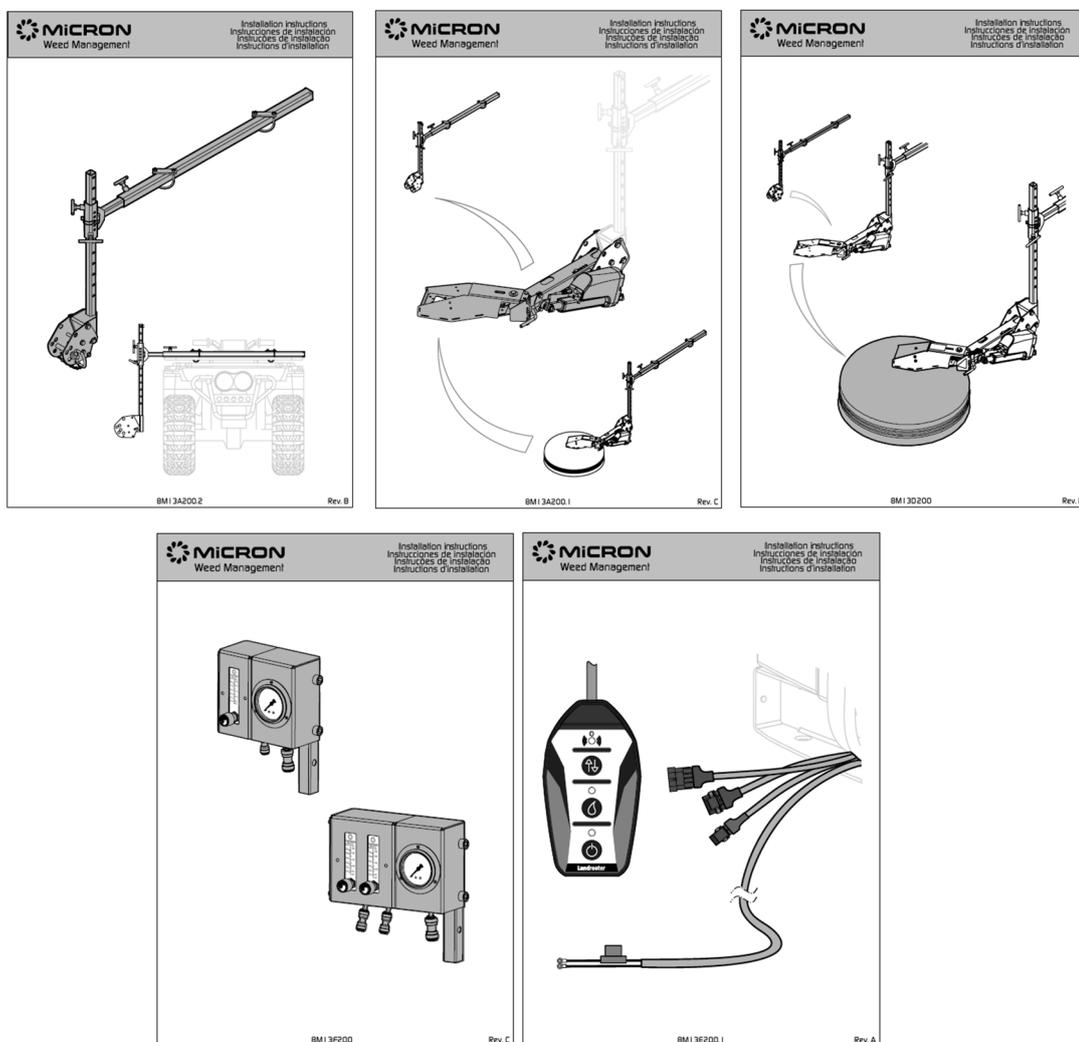
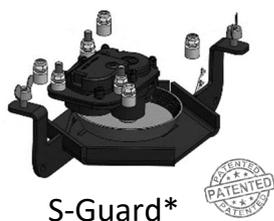


Figure 3 Exemples d'instructions d'installation pour chaque module

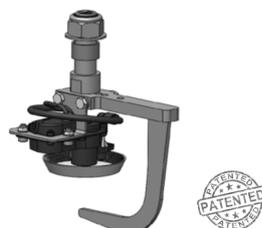
3.2 Atomiseurs CDA

Il y a 3 versions d'atomiseurs rotatifs, selon la cloche et la taille :

- Atomiseur S-Guard : Pour des bandes de 1,2 m de large (2 000 tr/min)
- S-Flex et S-Dome 1200, 900 et 600 : Largeur de bande 0,6, 0,9 et 1,2 m (avec cloche) (3 000 tr/min)
- S-Flex et S-Dome 400 : Atomiseur sectoriel, largeur de bande 0,4 m (à cloche) (4 000 tr/min)

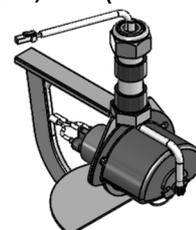


S-Guard*



S-Flex/S-Dome

600/900/1200*



Atomiseur
sectoriel

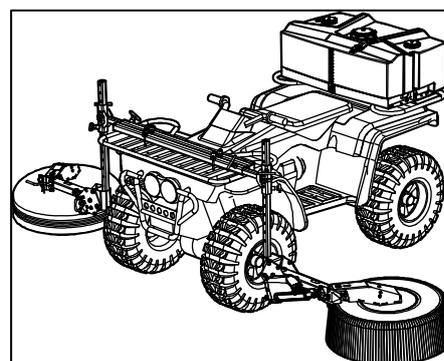


*ATOMISEUR ROTATIF BREVETÉ

3.3 Montage dans un véhicule

Vérifier que les têtes de pulvérisation peuvent être vues facilement à partir du poste de l'utilisateur. Il est recommandé de monter les têtes de pulvérisation à l'avant du véhicule.

Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace pour que le bras intercepts s'étende entièrement et que l'accès de l'utilisateur au véhicule ne soit pas entravé. Vérifiez que le poids limite pouvant être supporté par le véhicule n'est pas dépassé.

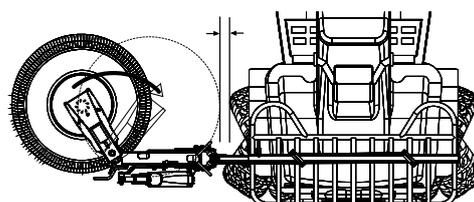
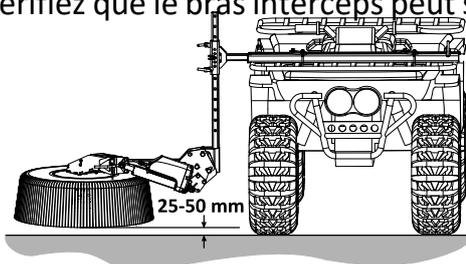


Installation dans des véhicules tout terrain (ATV) Châssis type « S »

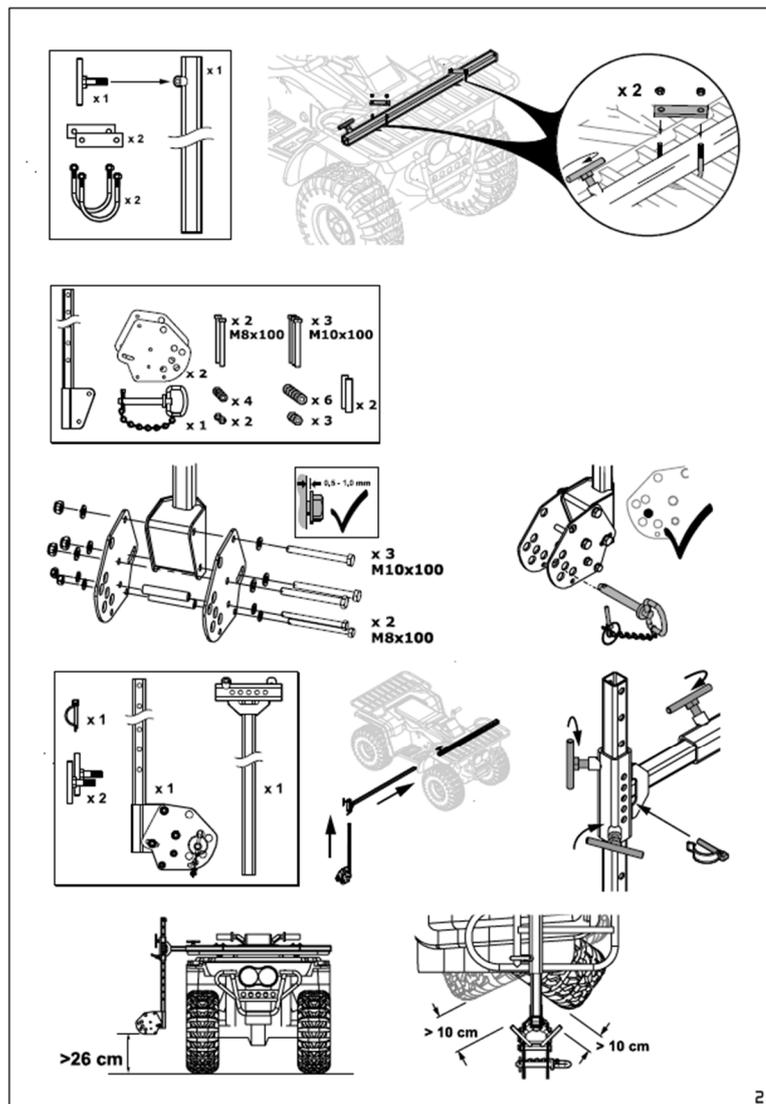
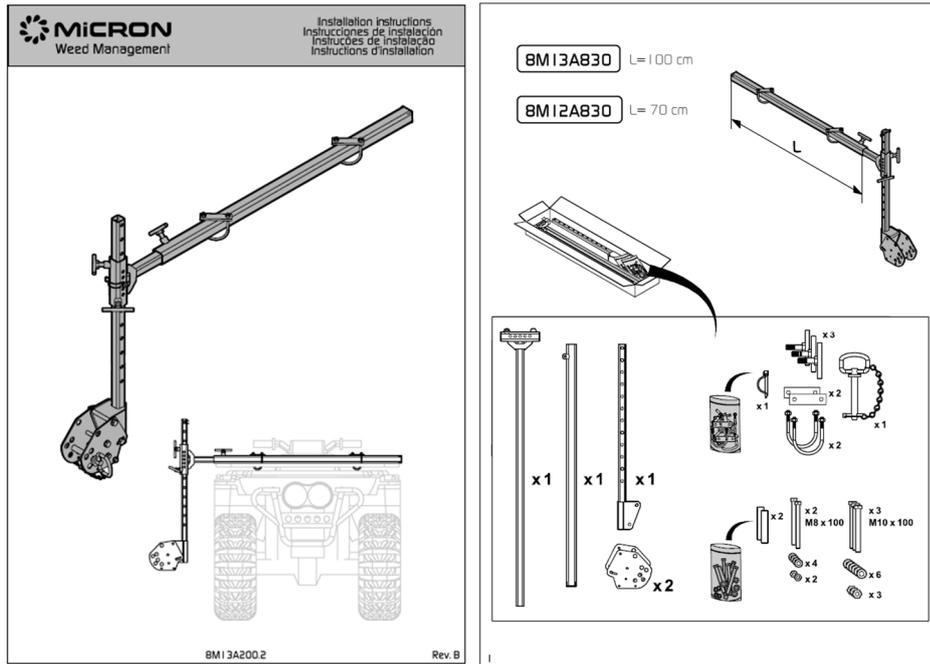
Il est possible qu'une certaine adaptation supplémentaire soit nécessaire pour s'adapter à certains véhicules. –Modifiez le tube support de la barre en T ou fabriquez une alternative adaptée au véhicule. Contactez le distributeur de Goizper pour demander conseil sur l'installation adaptée des têtes de pulvérisation.

Sélectionnez la bonne hauteur avec les trous indicateurs et le goujon, et utilisez le boulon de fixation pour bloquer dans la position correspondante. La cloche de pulvérisation doit se situer entre 25 mm et 50 mm sur le terrain lorsque l'on procède à la pulvérisation (la cloche de S-Guard doit se situer à environ 450 mm).

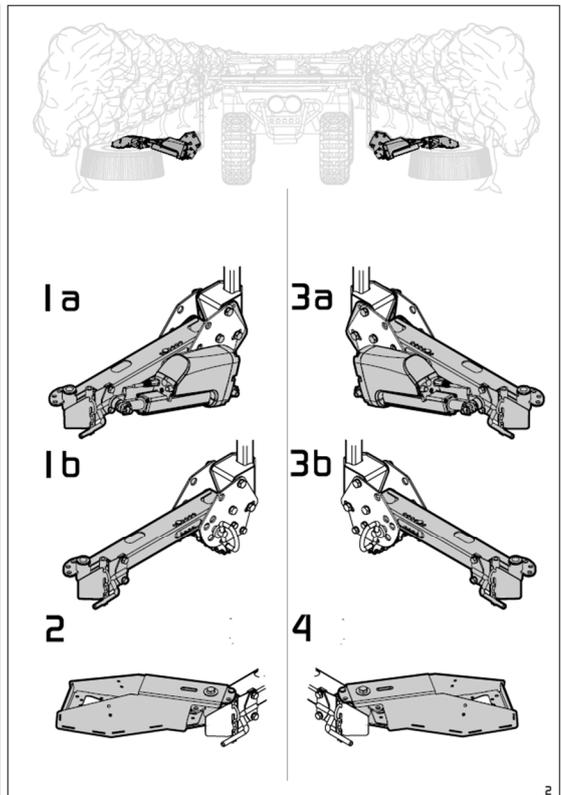
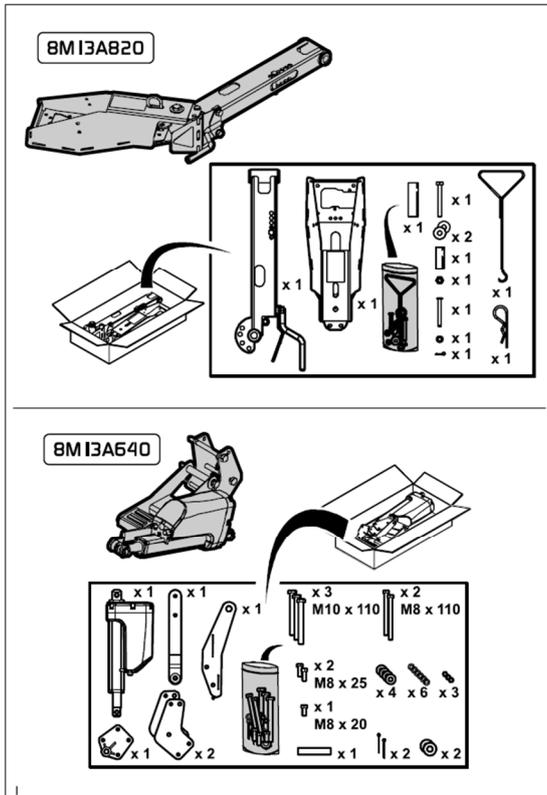
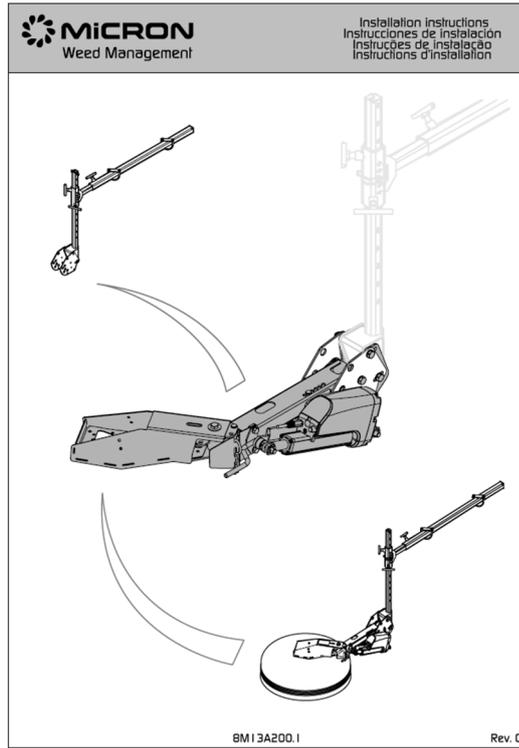
Vérifiez que le bras intercepts peut se déplacer librement sans toucher le véhicule.

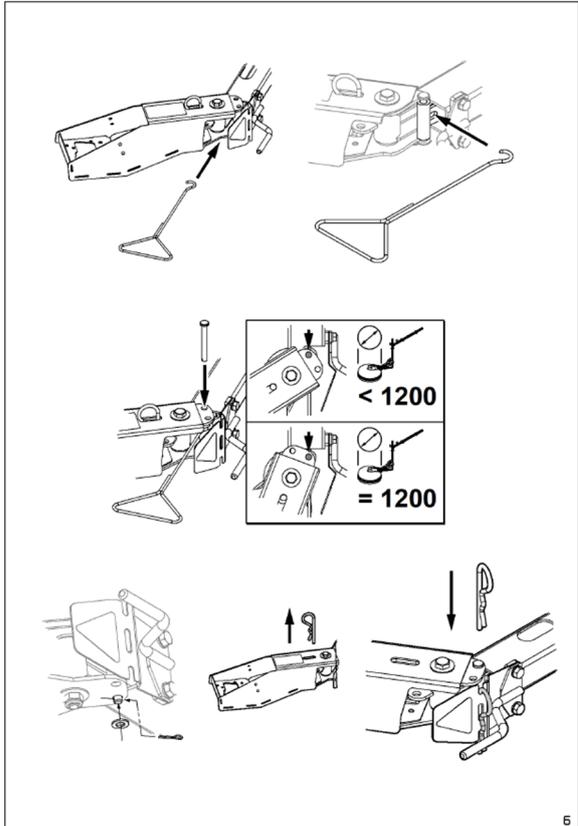
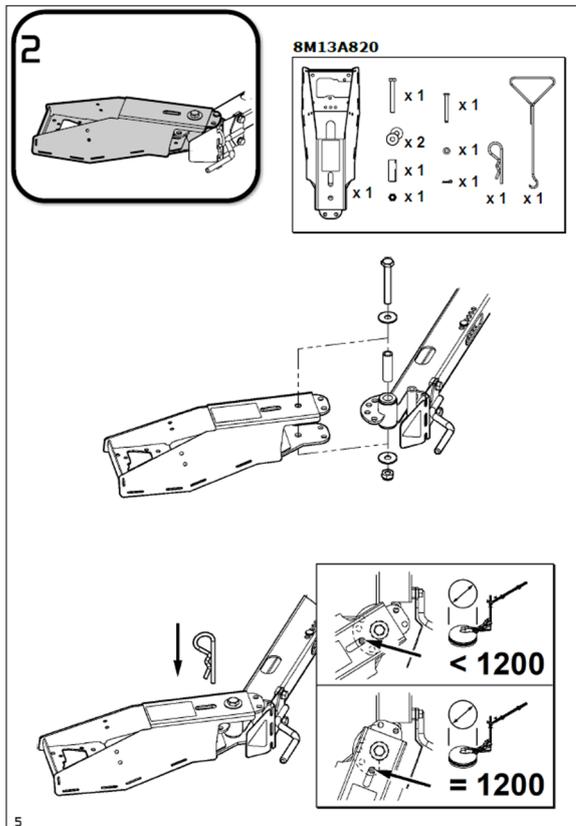
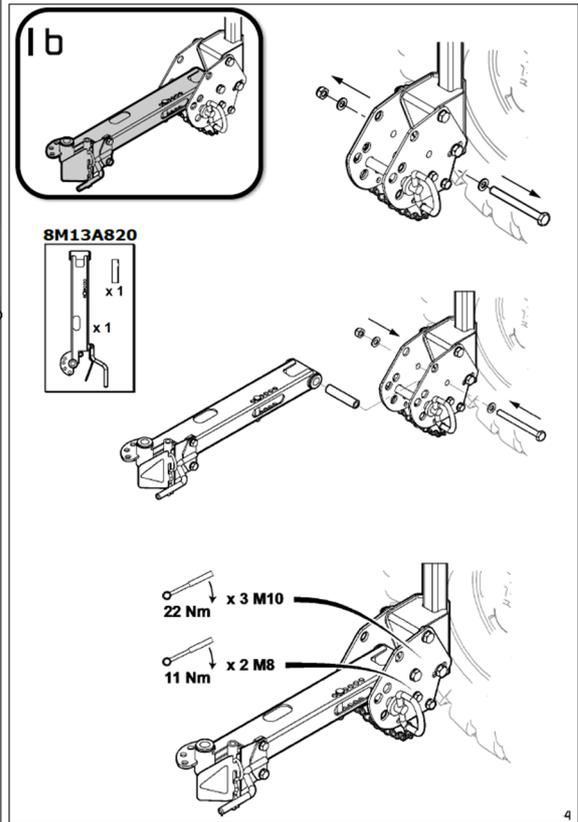
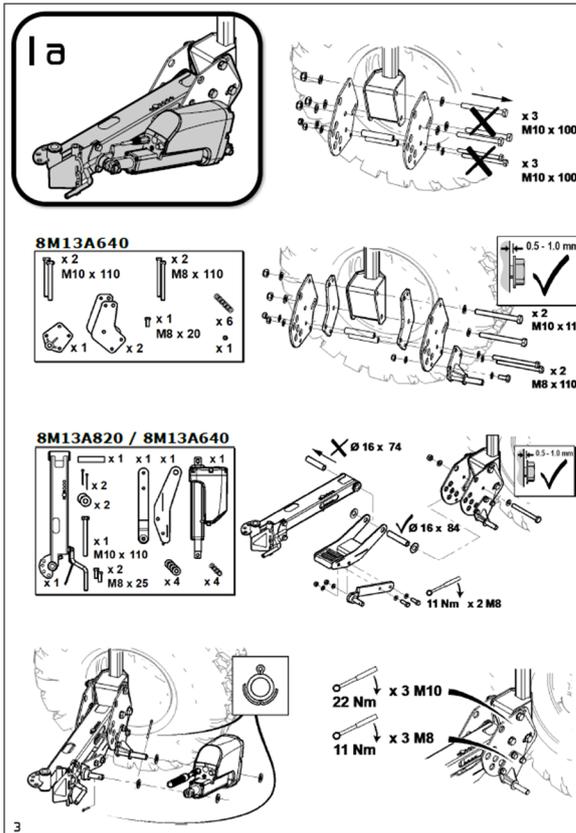


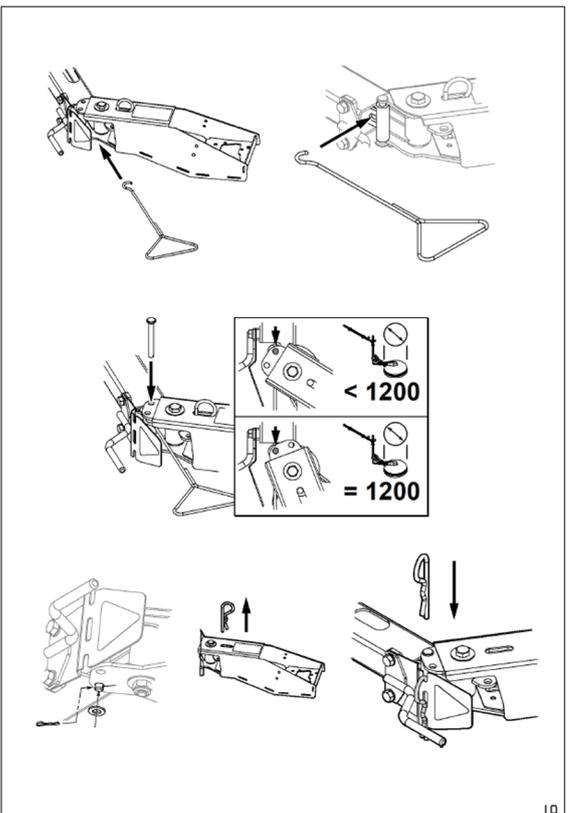
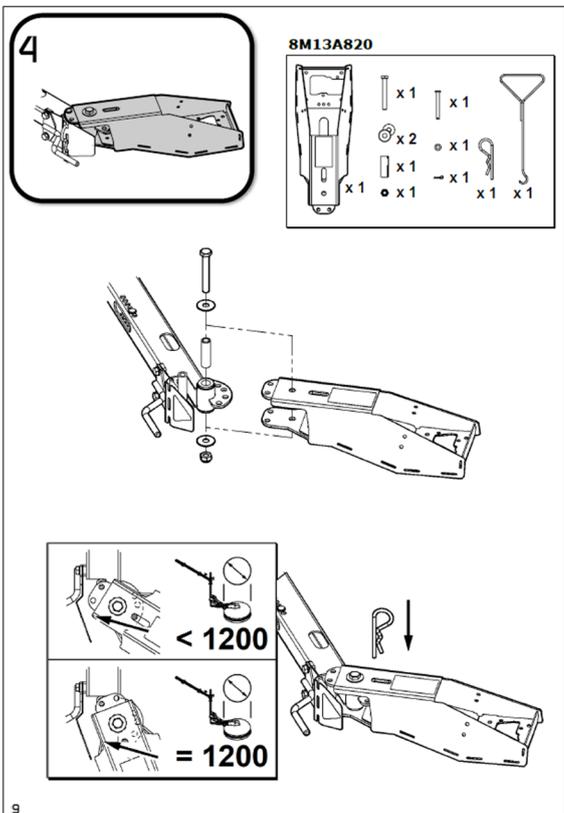
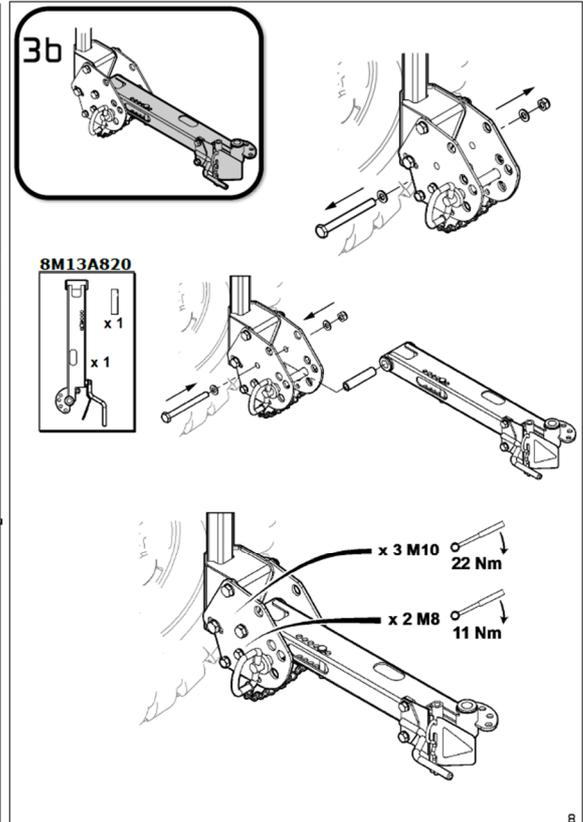
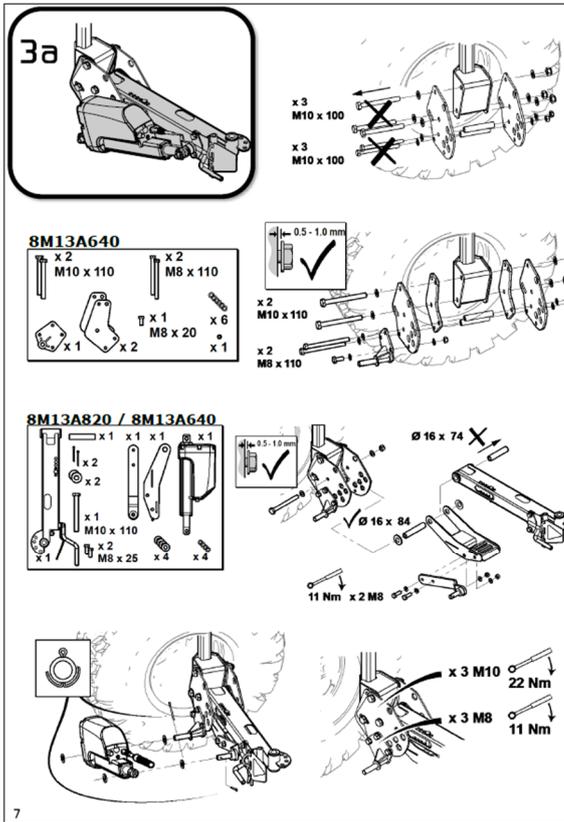
3.3.1 Installation de la structure de support



3.3.2. Installation du bras intercept







3.3.3 Installation de la tête CDA et des cloches

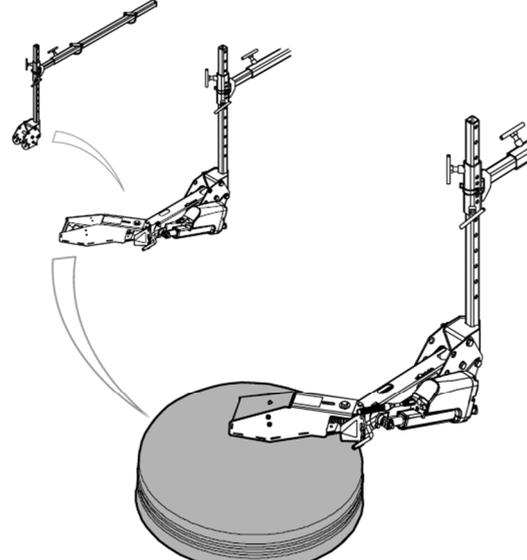
S-FLEX ET S-DOME 600, 900 ET 1200 :



Installation instructions
Instrucciones de instalación
Instruções de instalação
Instruccions d'instal·lació

8M I3A810





8M I3D200

8M I3D060 Ø600



8M I2D060 Ø600



8M I3D090 Ø900



8M I2D090 Ø900



8M I3D120 Ø1200



8M I3A810 parts list:

- x4 M5x12
- x4 M6x16
- x8
- x4
- x1 M5x12
- x1 M4x10
- x1
- x1
- x1

8M I2D060 parts list:

- x1
- x1
- x1

8M I3A810 parts list:

- x4 M6 x 16
- x8
- x4
- x1 M4 x 10
- x1
- x1
- x1

8M I3D060 parts list:

- x1 M4
- x4 M8
- 11 Nm

8M I3D060 parts list:

- x1 M20
- 38 Nm
- x1 M20
- 38 Nm
- x2 M6
- 4.2 Nm

8M I2D060 parts list:

- x1
- x4 M5 x 12
- x4
- x1 M5 x 12
- x1

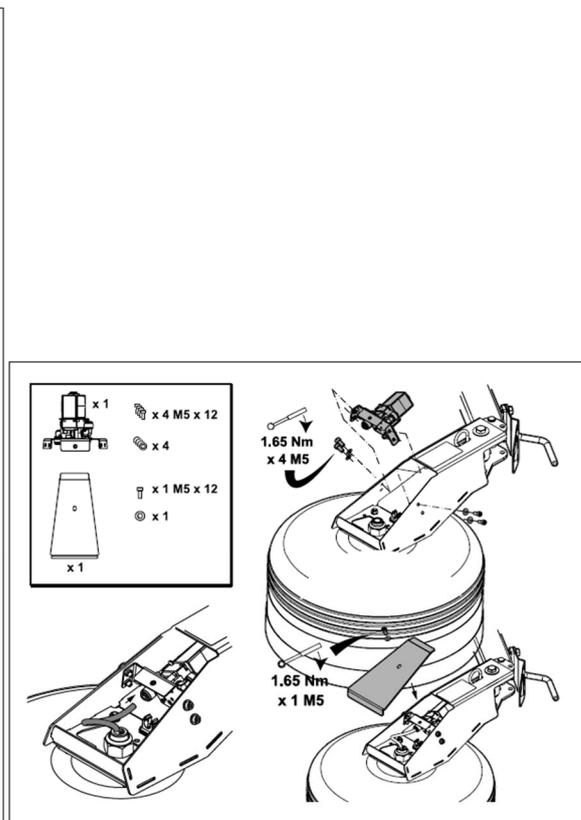
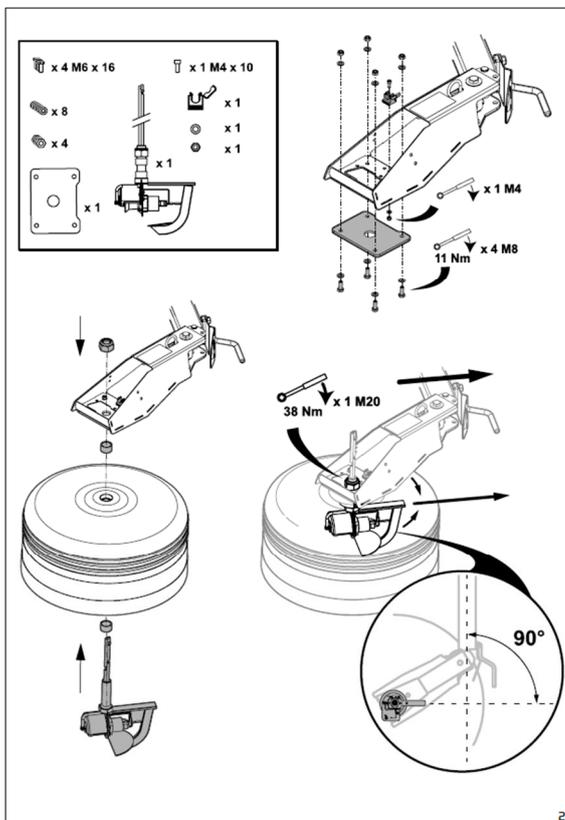
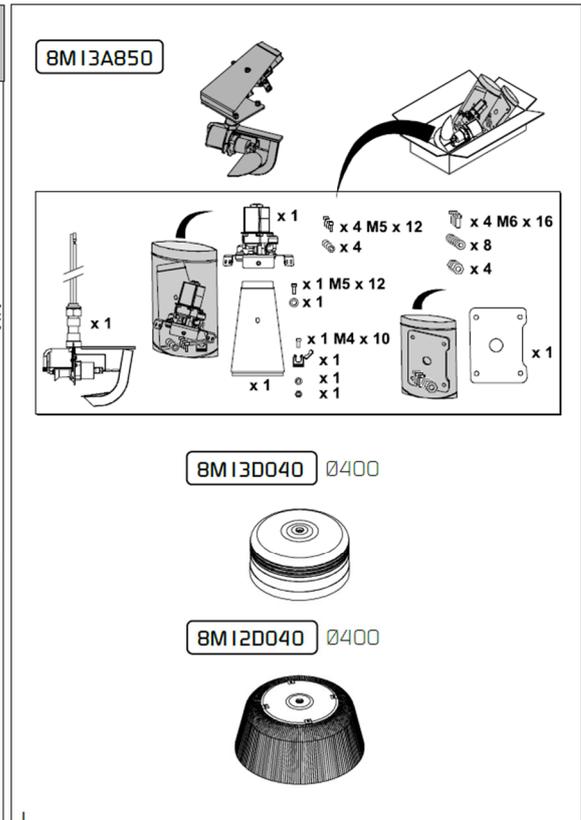
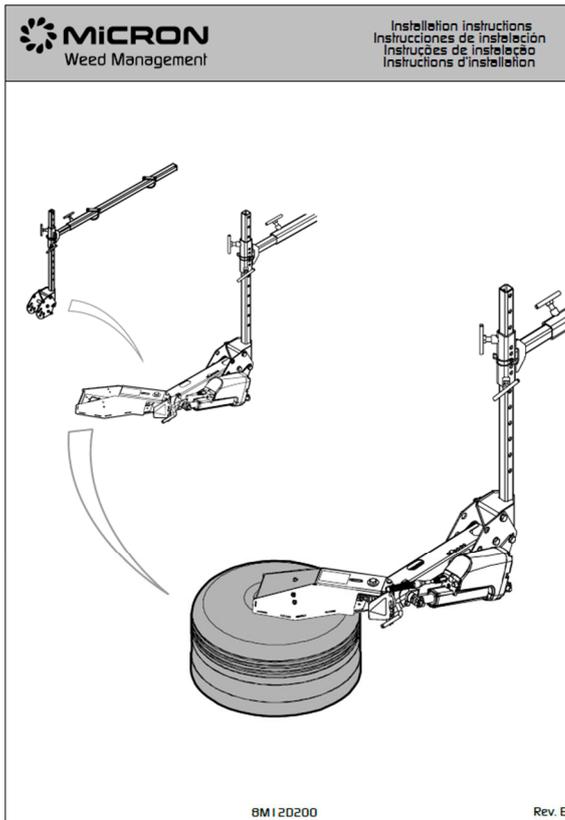
8M I3D060 parts list:

- x1
- x4 M5 x 12
- x4
- x1 M5 x 12
- x1

8M I2D060 parts list:

- 1.65 Nm x 4 M5
- 1.65 Nm x 1 M5

S-FLEX ET S-DOME 400 :



S-GUARD :

MICRON
Weed Management

Installation instructions
Instrucciones de instalación
Instruções de instalação
Instruccions d'instal·lació

8MI10200 Rev. A

8MI1A810

- x1
- x5 M5x12
- x5
- x1
- x1 M4x10
- x1
- x1
- x1
- x3
- x3
- x2
- x3
- x1
- x1

8MI1020

- x1
- x4
- x4
- x4

- x1 M4x10
- x1
- x1
- x1
- x3
- x3
- x3
- x1
- x1
- x1 M4
- x1
- x1
- x4
- x4
- x4
- x2

- x1
- x4 M5 x 12
- x4
- x1 M5 x 12
- x1
- 1,65 Nm x 4 M5
- 1,65 Nm x 1 M5

3.3.4 Installation du panneau de commande du débit et des tuyaux

MICRON
Weed Management

Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Instruções de instalação
Instructions d'installation

8M13F200

Rev. C

8M11F810 250 ml/min
0.06 US GPM

8M13F810 500 ml/min
0.12 US GPM

8M11F820 250 ml/min
0.06 US GPM

8M13F820 500 ml/min
0.12 US GPM

A

B

2

2

3.3.5 Installation des systèmes électronique et électrique

Selon le nombre de bras (1 « individuel » ou 2 « double »), le schéma électrique est différent :

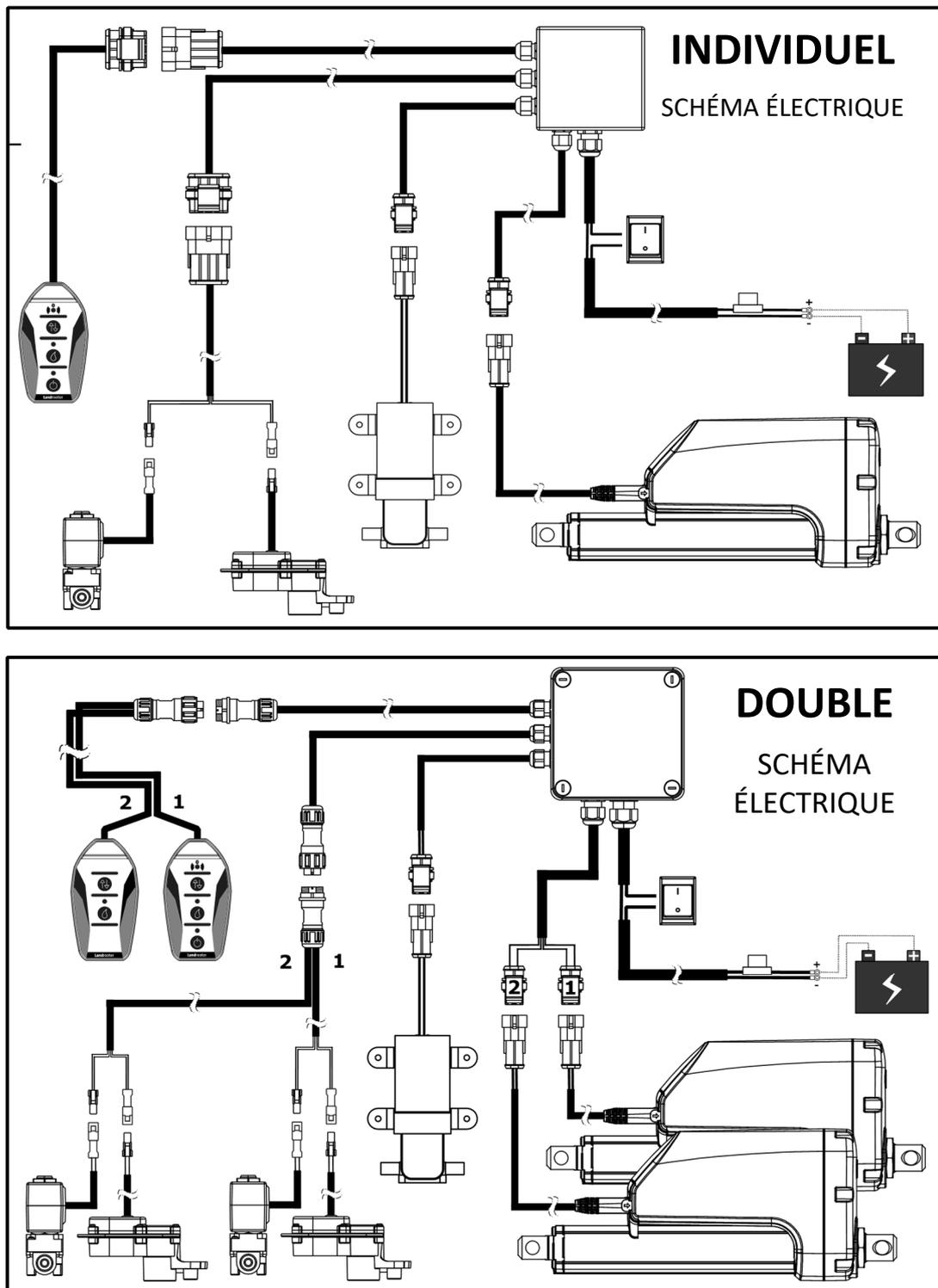
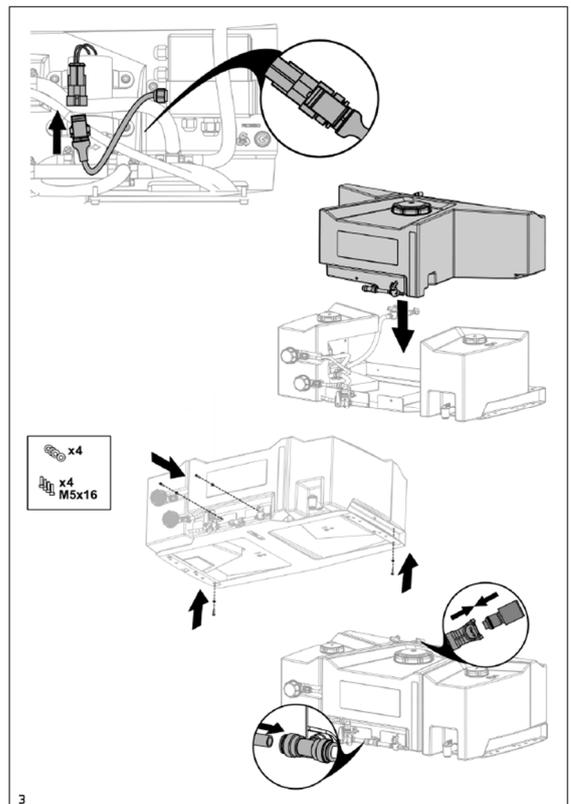
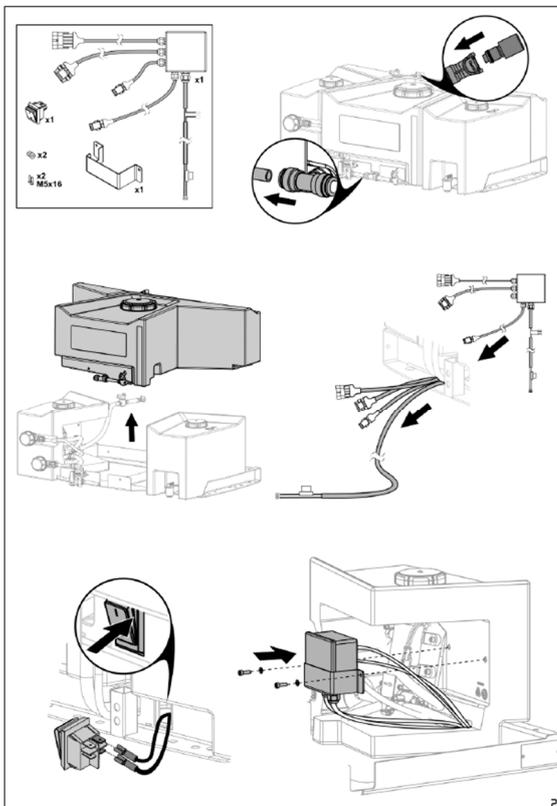
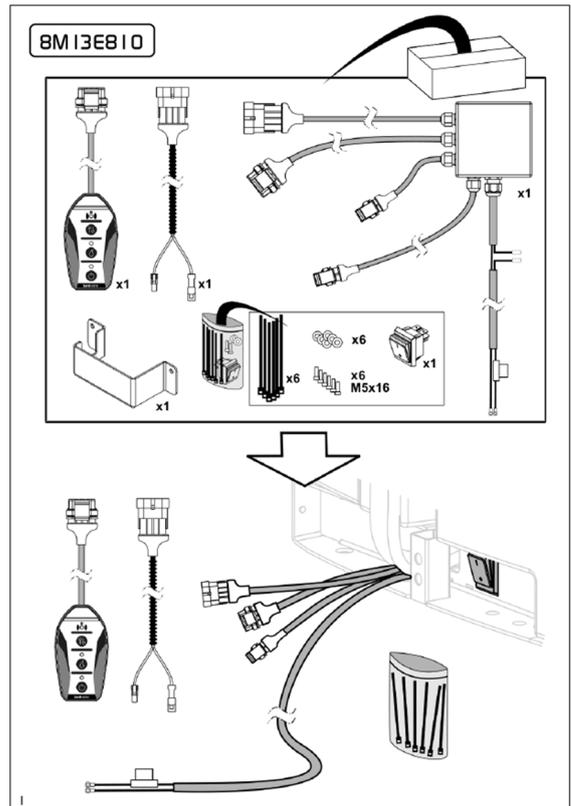
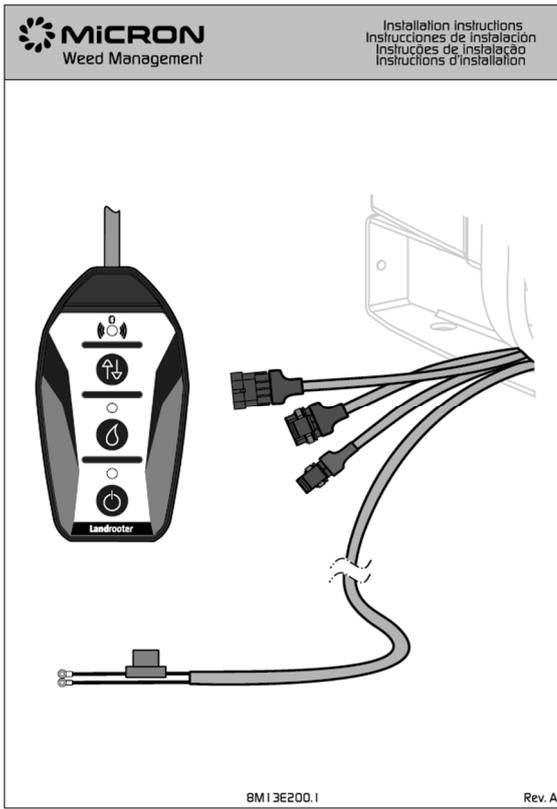
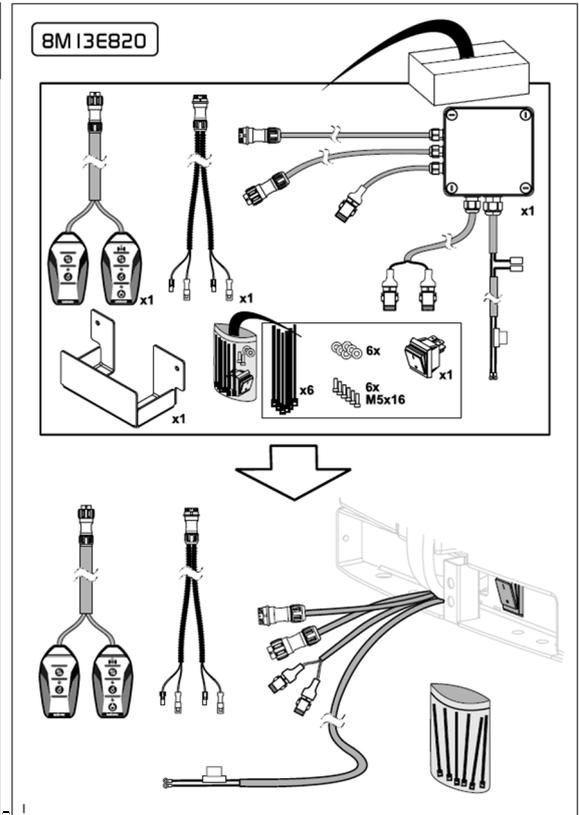
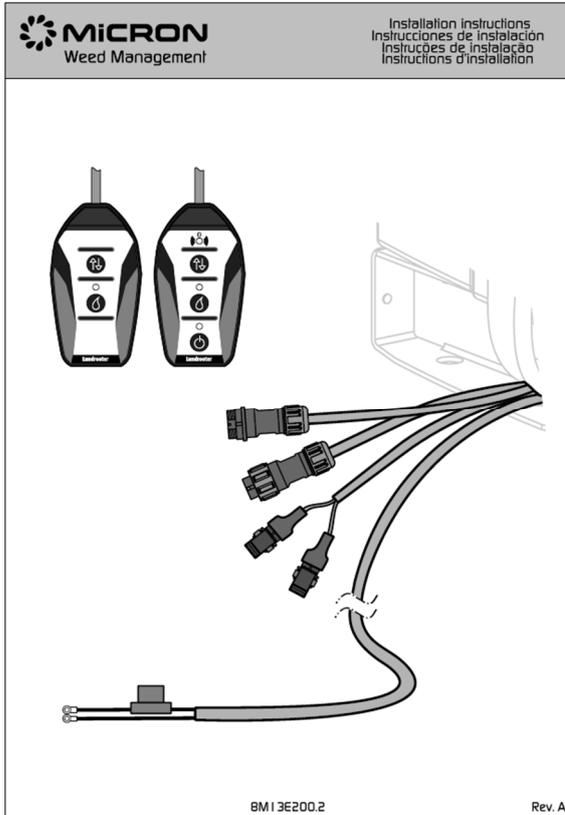
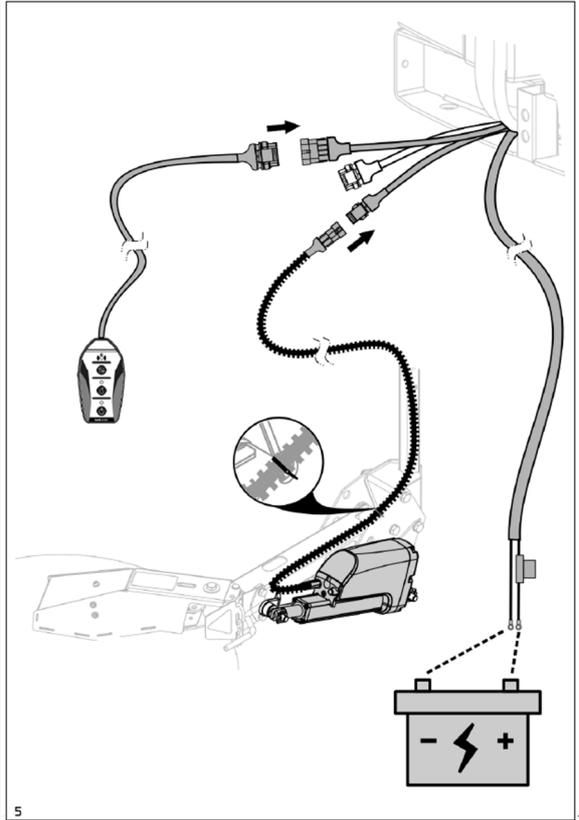
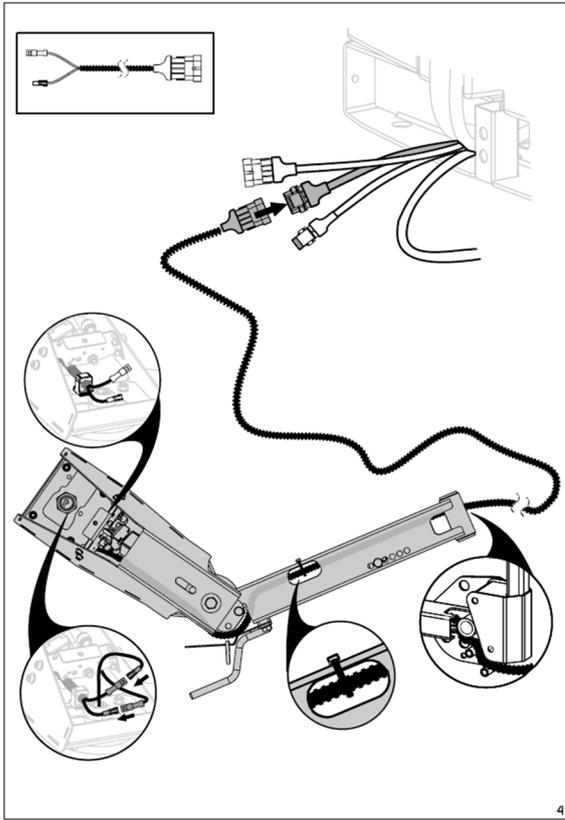
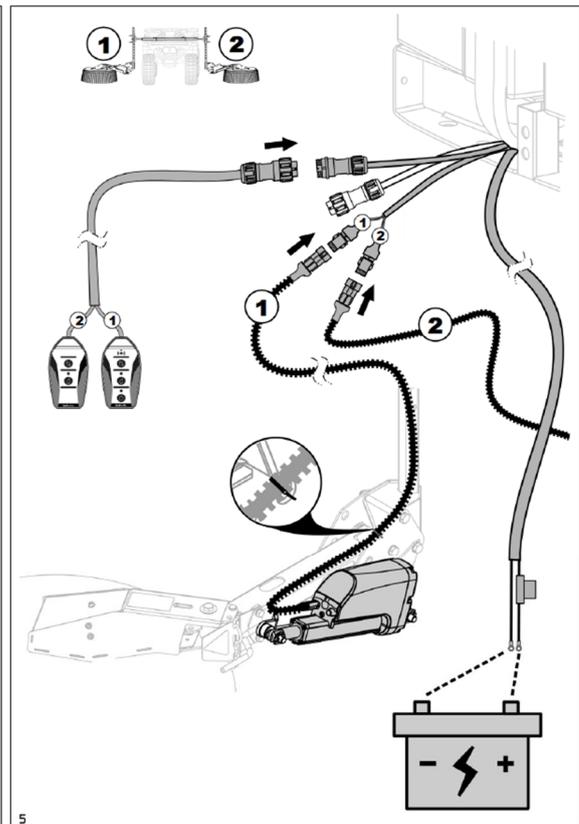
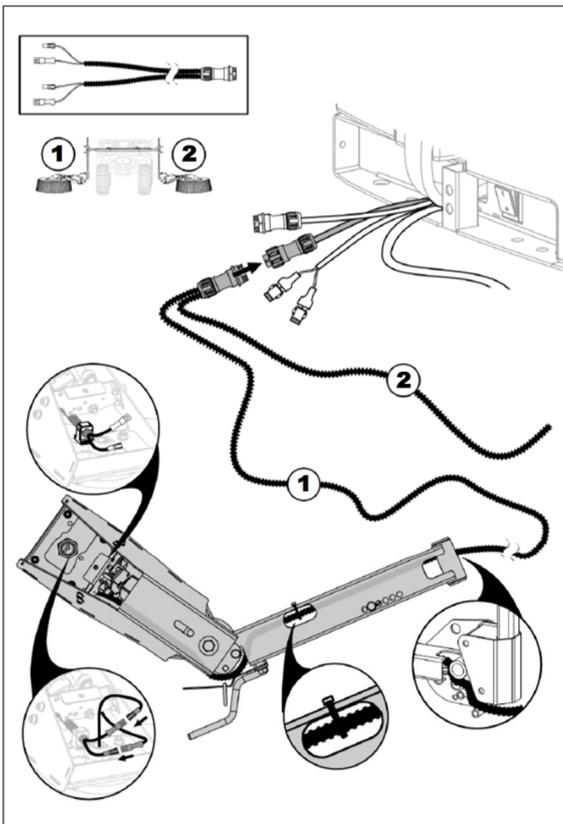
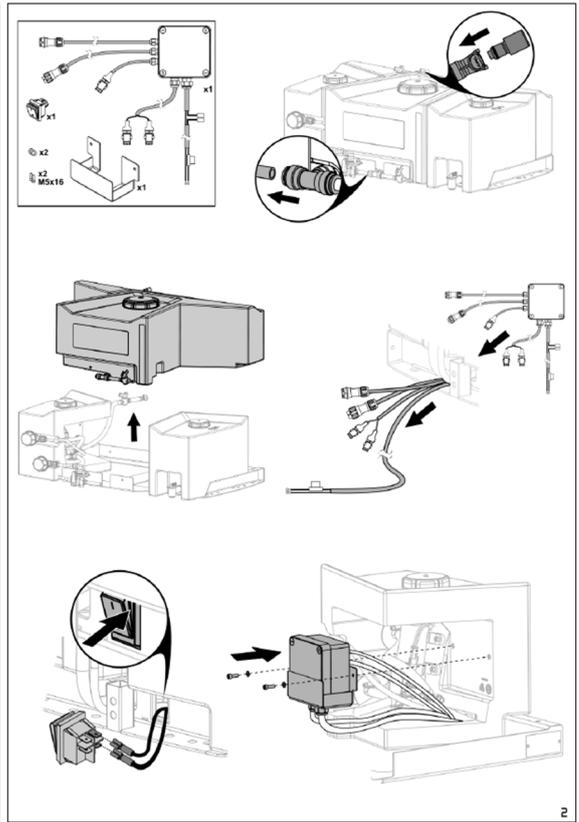
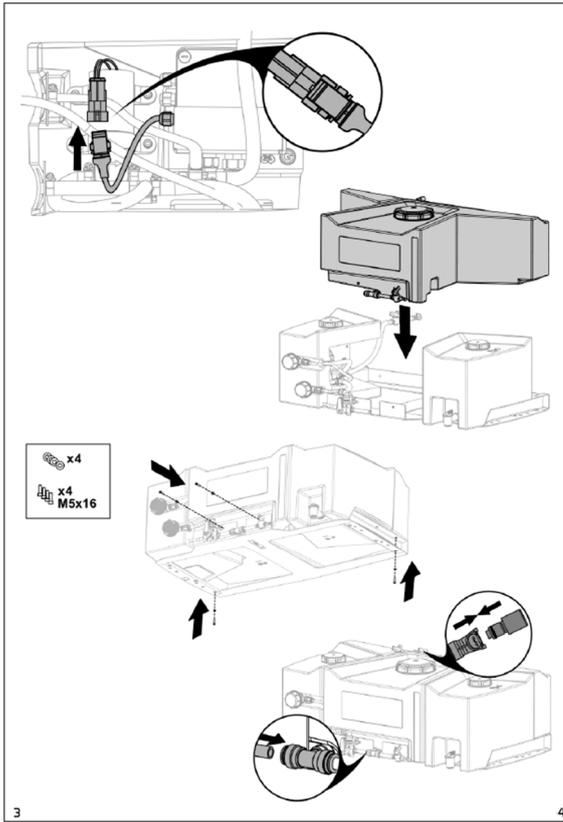


Figure 5 : Schéma des connexions électriques

**Pompe et actionneur(s) uniquement si le réservoir MWM est requis*

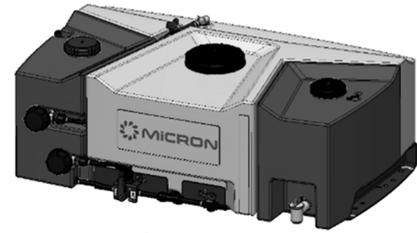






3.4 Réservoir

Nous recommandons d'utiliser toujours les réservoirs Micron Weed Management. Consultez les instructions fournies avec le réservoir.



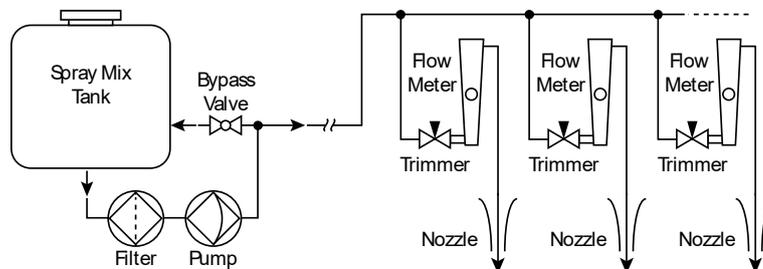
Réservoir 60 L

Si l'équipement fonctionne sans réservoir MWM, la commande peut afficher une erreur sur la LED de la pompe (la lumière s'allumera par intermittence). Cela s'explique par le fait que le système électronique ne contrôle pas la pompe du réservoir MWM.

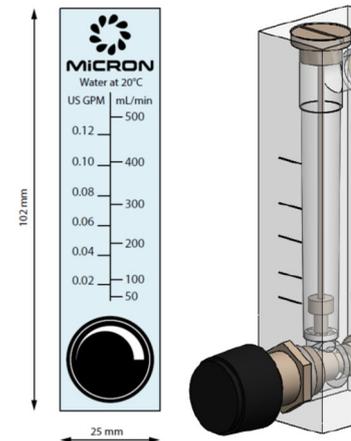
3.5 Informations sur le contrôle du débit

Le contrôle du débit pour les atomiseurs rotatifs dans les unités CDA est réalisé avec un débitmètre à régulateur réglable qui régule le débit. Le débit de liquide élève une bille dans le compteur et indique le niveau de débit à une échelle graduée.

À l'arrière de chaque débitmètre se trouve un raccord instantané de 6 mm situé à la sortie supérieure qui raccorde le tuyau d'alimentation à chaque atomiseur individuel (un débitmètre pour chaque atomiseur CDA). Il y a également un raccord instantané de 6 mm à la base de chaque débitmètre branché à travers le collecteur à l'entrée principale de la pompe.

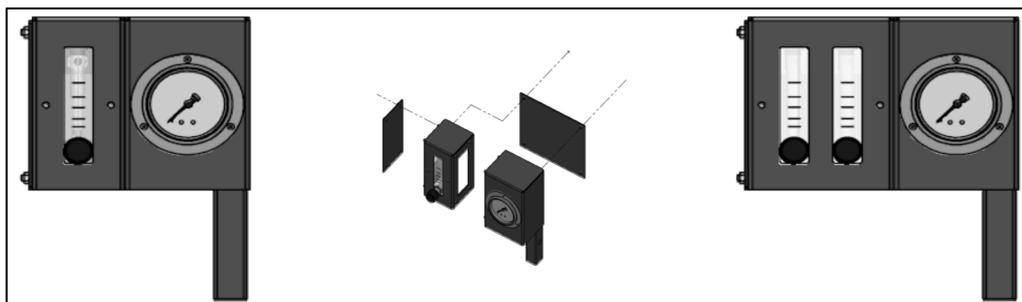


Disposition type du circuit hydraulique



Débitmètre étalonné et à régulateur

Le panneau de commande est également fourni au format modulaire dans des versions individuelle et double qui peuvent être montées pour utiliser plusieurs atomiseurs de pulvérisation.



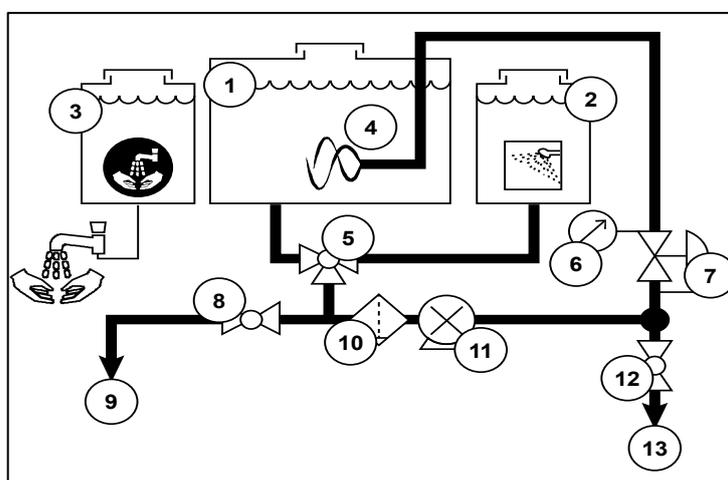
Panneau de commande du débit modulaire CDA

Pour régler le débit de chaque atomiseur, ouvrez d'abord les régulateurs individuels de chaque débitmètre environ trois quarts en les tournant dans le sens antihoraire. Puis, réglez la soupape de retour du réservoir pour obtenir un débit environ 20 % supérieur au débit nécessaire dans les débitmètres. Puis, réglez le débit de chaque tête de l'atomiseur de pulvérisation selon les estimations conformément à la largeur de bande, à la vitesse du véhicule et au volume d'application. Le manomètre doit indiquer une lecture approximative de 0,5-0,7 bar. S'il est inférieur ou supérieur, réglez la soupape de retour du réservoir et réglez le débit souhaité dans les débitmètres.

Montez le panneau de commande du débit dans une position convenable pour que l'utilisateur puisse le voir.

3.5.1 Schéma du système de flux

RÉSERVOIR 300 L

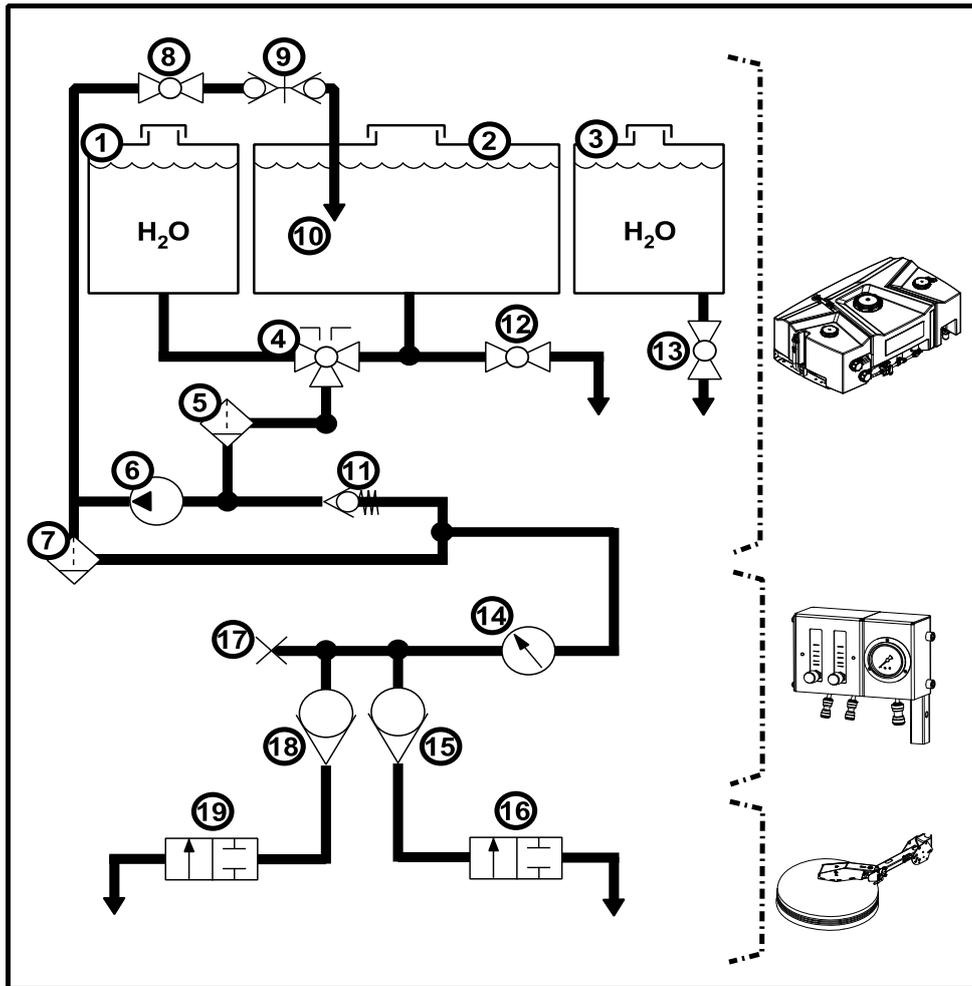


1	Réservoir de pulvérisation	7	Régulateur de pression
2	Réservoir de nettoyage (uniquement eau propre)	8	Soupape de décharge
3	Réservoir lave-mains	9	Sortie de la décharge
4	Agitation du réservoir de pulvérisation	10	Filtre ¹
5	Clapet de sélection de réservoir (réservoir principal ou de nettoyage)	11	Pompe (à actionnement électrique, hydraulique ou PTO)
6	Manomètre	12	Vanne en ligne de la barre de pulvérisation
		13	Vanne d'arrêt de sortie

Caractéristiques du réservoir de 300 litres

¹ L'équipement de réservoir doit inclure un filtre en ligne à maille taille 50 (bleu – ISO19732).

RÉSERVOIR 60 L



1	Réservoir de nettoyage
2	Réservoir principal
3	Réservoir lave-mains
4	Clapet de sélection réservoirs
5	Filtre à maille 50
6	Pompe
7	Filtre à maille 50
8	Soupape de retour
9	Raccords rapides
10	Flux de retour

11	Soupape de sécurité
12	Soupape de décharge
13	Soupape lave-mains
14	Manomètre
15	Débitmètre 1
16	Électrovanne 1
17	Bouchon
18	Débitmètre 2
19	Électrovanne 2

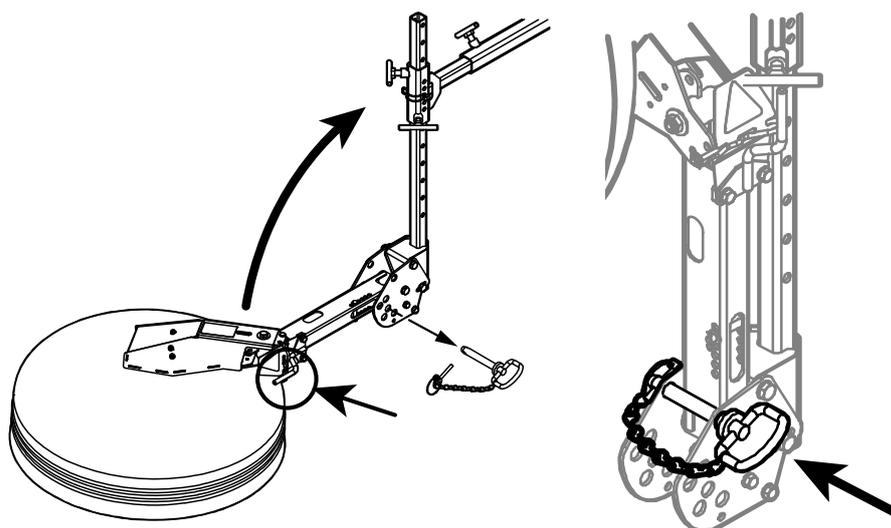
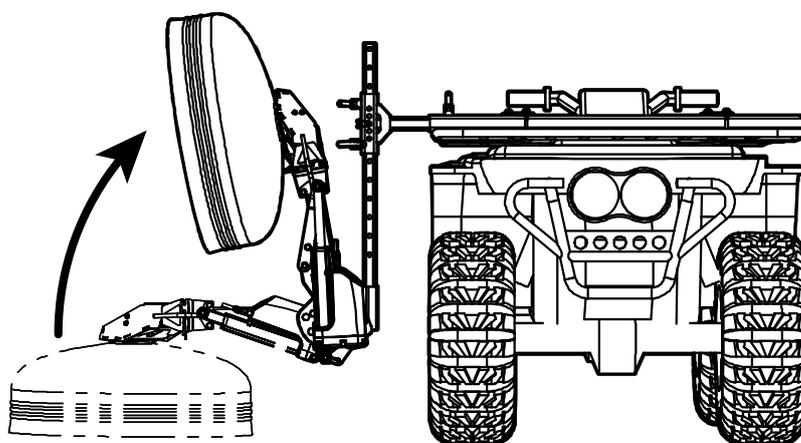
* Le schéma de flux correspond à l'équipement à double bras. L'équipement à bras individuel est le même, sans les éléments 18 et 19.

3.6 Transport



Pour transporter le pulvérisateur sur des voies publiques, l'utilisateur est tenu de s'assurer que les réservoirs et l'outil peuvent se déplacer en toute sécurité et respectent toutes les normes de circulation.

Pour transporter le pulvérisateur, les utilisateurs **doivent** lever toutes les unités de bras intercepts à sa position la plus élevée et les bloquer avec l'unité de boulon de fixation. Il faut également vérifier qu'il n'y a pas d'obstacles dans le champ de vision de l'utilisateur. Les unités ATV sont transportées normalement avec une remorque surbaissée et une camionnette pickup.



4 PREPARATIFS POUR LA PULVERISATION

4.1 Inspection préalable à la pulvérisation

L'utilisateur **doit** vérifier que le réservoir est en bonne condition avant de réaliser des tâches de pulvérisation. Vous devez vous assurer qu'il respecte toutes les réglementations locales et nationales pour l'inspection de l'équipement de pulvérisation.

- Vérifiez si l'on observe des défauts structurels, par exemple, des composants cassés ou fissurés.
- Vérifiez s'il y a une fuite au niveau des tuyaux et des joints.
- Vérifiez la présence d'une usure excessive au niveau des billes et des goujons de l'articulation à trois points (lors du raccord).
- Vérifiez s'il y a des vis ou des fixations desserré(e)s. Serrez le cas échéant.
- Dans le cas des unités à pompe hydraulique. Avec les tuyaux hydrauliques raccordés et le système hydraulique sous pression. Vérifiez que les pompes de pulvérisation fonctionnent en cas de bruit.

4.1.1 Test de fuites



Porter des gants



Utiliser un écran facial ou une protection oculaire



Porter des vêtements de protection



Se laver les mains

Réalisez tous les essais et toutes les inspections nécessaires **avant** de mélanger des pesticides. Si vous utilisez l'équipement pour la première fois ou après une période de stockage prolongée, **il faut** vérifier l'équipement, seulement avec de l'eau, pour vérifier qu'il fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fuite. Réalisez les procédures énumérés dans les paragraphes suivants.

Le pesticide ne doit pas être introduit dans le réservoir de mélange de pulvérisation jusqu'à ce que l'équipement ait été rempli d'eau et que l'on ait vérifié qu'il n'y a pas de fuites dans le circuit hydraulique. Réalisez toutes les procédures d'essai exclusivement avec de l'eau propre.

Suivez les procédures de fonctionnement indiquées au paragraphe 4.2. Avec une petite quantité d'eau dans le réservoir principal, montez la pression de l'équipement en faisant fonctionner la pompe avec la soupape de sortie fermée. Une fois l'équipement sous pression, vérifiez visuellement s'il y a des fuites au niveau des tuyaux et des joints. Réparez immédiatement tout défaut et vérifiez à nouveau le réservoir. Après avoir vérifié que le réservoir ne présente aucune fuite et fonctionne correctement, ouvrez la soupape de sortie et vérifiez

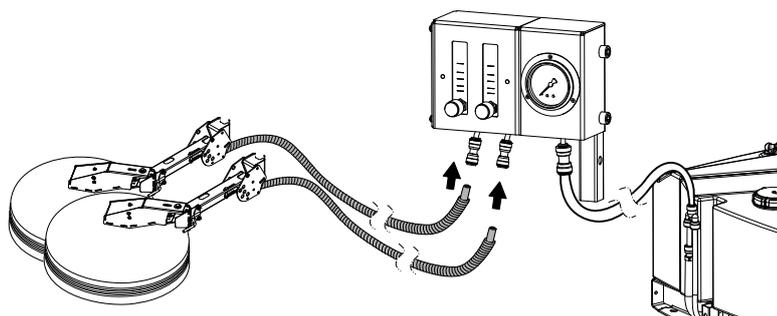
l'équipement de pulvérisation. Consultez plus d'informations relatives à la réalisation d'essais et la configuration dans les instructions de l'équipement de pulvérisation.

4.2 Configuration des pulvérisateurs

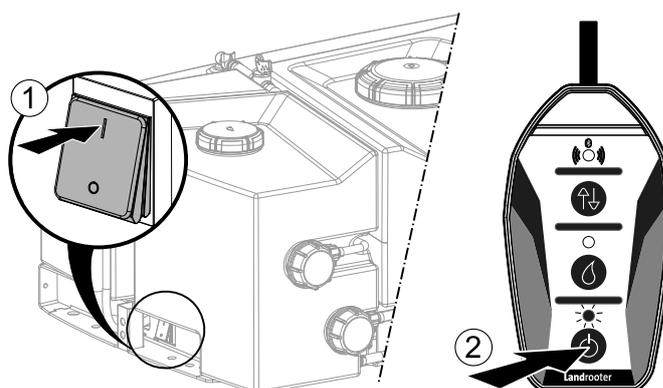
Pour réaliser l'étalonnage, il est important de tenir compte du nombre d'atomiseurs. Les unités CDA possèdent des atomiseurs rotatifs avec le contrôle de flux individuel.

La procédure suivante décrit le guide pour réaliser une configuration et une utilisation correctes de l'équipement MWM :

- Raccordez l'équipement de pulvérisation au panneau de commande du débit.



- Ajoutez environ 5 l d'eau propre dans le réservoir de mélange de pulvérisation.
- Mettez en marche la pompe (utilisez l'interrupteur principal pour allumer l'équipement et appuyez sur le bouton ON de la commande) et vérifiez que le liquide parcourt l'équipement.



*La commande présente des aimants à l'arrière pour faciliter sa fixation à une structure métallique durant l'utilisation.

- Réglez la vanne de régulation jusqu'à obtenir le débit de sortie. Pour la réalisation d'essais, réglez la vanne de régulation jusqu'à obtenir 0,5 bar (7,25 PSI).
- Appuyez sur le bouton de pulvérisation de la commande.
- Vérifiez visuellement si l'équipement présente une fuite. Réparez immédiatement tout défaut et répétez la procédure précédente.

5 ÉTALONNAGE

5.1 Calcul des pourcentages du mélange



Lisez les instructions de sécurité incluses dans le début de ce document avant de manipuler des produits chimiques. Lisez attentivement les instructions de manipulation fournies par le fabricant du produit chimique et suivez-les strictement à tout moment.



Porter des gants



Utiliser un écran facial ou une protection oculaire



Porter des vêtements de protection



Se laver les mains

Lisez **TOUJOURS** l'étiquette du produit pour identifier le volume maximal de produit qui doit être appliqué par hectare (par ex., 2 litres de produit par hectare).

Consultez les instructions de configuration et d'étalonnage de l'équipement de pulvérisation.

Le calcul suivant est indiqué à titre d'information pour calculer les pourcentages de mélange de pulvérisation et comprend les calculs pour la pulvérisation sur des bandes. L'ASSISTANT LANDROOTER™ a été développé pour réaliser ces calculs (paragraphe 5.3).

VOLUME DU MÉLANGE DE PULVÉRISATION (L) =

Volume d'application (L/ha) x Largeur de bande (m) x Zone du terrain (ha)/Largeur entre les lignes (m)

Volume d'application (L/ha) : Volume total du mélange de pulvérisation qui va être appliqué sur la zone traitée.

Largeur de bande (m) : Largeur impliquée dans la pulvérisation. Plus de détails à la page 53.

Zone du terrain (ha) : Surface totale du terrain.

Largeur entre les lignes (m) : Distance entre les lignes d'arbres ou de cultures (ou la même valeur que la « largeur de bande » précédente lorsqu'il n'est pas pulvérisé sur des bandes)

Exemple : volume d'application de 30 L/ha sur des arbres plantés à 2 m de distance avec deux cloches de 400 mm (0,4 m) (0,8 m au total) sur une zone de 5 ha. Le contenu du réservoir nécessaire sera :

Volume du mélange (L)	=	Volume d'application (L/ha)	x	Largeur de bande (m)	x	Zone du terrain (ha)	/	Largeur entre les lignes (m)	=	60 L
		30		0,8		5		2,0		

5.2 Débit de pulvérisation

Les atomiseurs CDA requièrent des débits très bas, entre 60 et 300 millilitres par minute pour chaque atomiseur. Consultez plus d'informations relatives au réglage du débit dans les instructions de l'équipement de pulvérisation.

Le débit de chaque atomiseur ou buse est calculé en appliquant la formule suivante :

DÉBIT de chaque atomiseur/buse (L/min) =

Largeur de bande (m) x Vitesse du véhicule (km/h) x Volume d'application (l/ha)/600

Remarque : pour cette formule, il faut utiliser le Système international d'unités (S.I.)

Par exemple :

Deux têtes S-Flex CDA 400 (gauche et droite) dans un ATV qui se déplace à 6 km/h en appliquant 30 l/ha de mélange de pulvérisation. En premier lieu, il faut calculer le débit nécessaire pour chaque S-Flex CDA 400 de la manière suivante :

Largeur de bande = 0,4 m

Vitesse du véhicule = 6 km/h

Volume d'application = 30 l/ha

Débit par S-Flex CDA 400 (L/min) = **0,4 m x 6 km/h x 30 L/ha / 600 = 0,12 L/min = 120 mL/min**

Réglez chaque tête à 120 mL/min, afin que les deux têtes représentent une sortie totale de 240 mL/min.

L'Assistant LANDROOTER™ peut également être utilisé pour calculer le bon débit pour chaque buse.

5.2.3 Mesure du débit (atomiseur CDA)

Une fois l'inspection des fuites de l'équipement réalisée et avant de commencer la pulvérisation, il faut mesurer le débit.

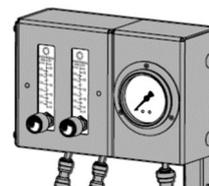
Réalisez les actions suivantes :

- 1- Avec l'équipement en fonctionnement, appuyez sur le bouton « pulvérisation » de la commande



- 2- Réglez la vanne de régulation jusqu'à obtenir 0,5 bar (7,25 PSI).

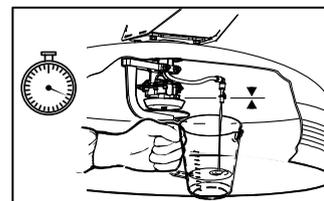
- 3- Réglez les régulateurs de contrôle du débit en vérifiant le débitmètre de chaque atomiseur.



- 4- Mesurez la décharge de la buse pendant 1 minute, avec le bras en position horizontale. Selon le modèle de tête, la buse et son positionnement seront différents :

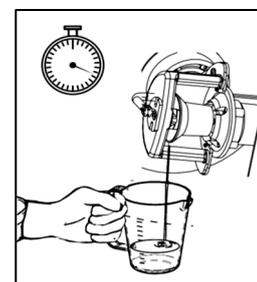
- Modèles 600, 900 et 1200 :

Retirez simplement la buse d'alimentation du disque atomiseur.



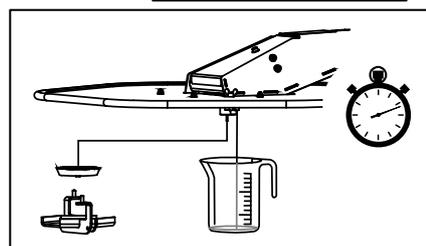
- Modèles 400 :

Retirez la buse du verre de recirculation



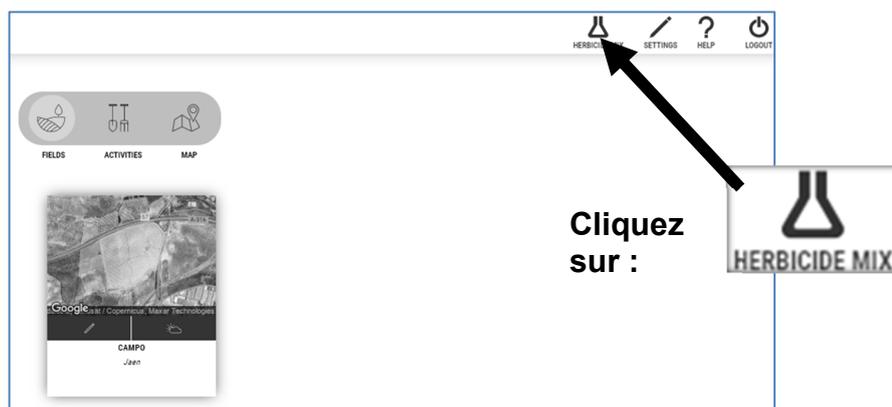
- S-Guard :

Retirer le protecteur du disque et le disque



5.3 Assistant LANDROOTER™

La fonction principale de l'ASSISTANT LANDROOTER pour le mélange d'herbicides est de faciliter les calculs et d'optimiser le volume de mélange préparé afin de ne pas gaspiller de produit. Il est également nécessaire de l'utiliser pour recueillir des informations sur le débit qui va être utilisé durant le traitement. Cliquez sur l'icône « mélange d'herbicides » pour ouvrir l'assistant.



(adresse directe : <https://my.landrooter.com/laboratory>)

Si vous souhaitez plus d'informations, consultez le manuel Landrooter.

5.4 Préparation du mélange de pulvérisation

- 1- Préparez uniquement le mélange de pulvérisation nécessaire pour l'opération qui va être réalisée. Utilisez l'ASSISTANT LANDROOTER (consultez le paragraphe 5.3) pour réaliser plus facilement le calcul du mélange de pulvérisation nécessaire.

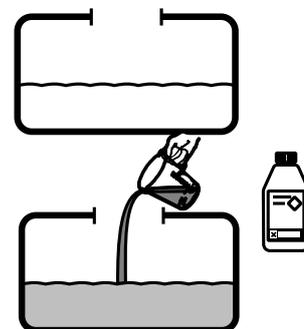


Landrooter

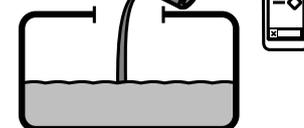


- 2- Vérifiez les paramètres d'étalonnage et de fonctionnement avec les instructions fournies avec l'équipement de pulvérisation.
- 3- Lisez l'étiquette du produit et respectez toutes les instructions de sécurité relatives à l'EPI pour procéder au mélange et au remplissage.
- 4- Mélangez les produits dans une zone sûre en suivant les recommandations du fabricant. Empêchez les déversements et les lavages avec des liquides pouvant polluer des cours d'eau ou d'autres zones.
- 5- Vérifiez s'il y a des fuites avant de mélanger les produits dans le réservoir.

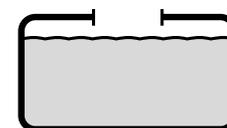
- 6- Avec le filtre posé, ajoutez environ 50 % de la quantité nécessaire d'eau propre au réservoir principal.



- 7- Ajoutez la quantité nécessaire de produits chimiques dans le réservoir principal.

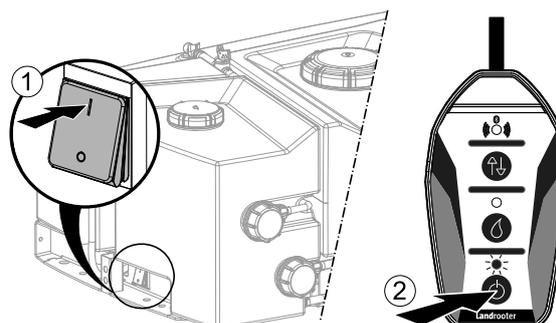


- 8- Ajoutez le reste de la quantité nécessaire d'eau propre dans le réservoir principal.



- 9- La vanne de régulation doit déjà être préalablement réglée à la pression de ligne de pulvérisation nécessaire.

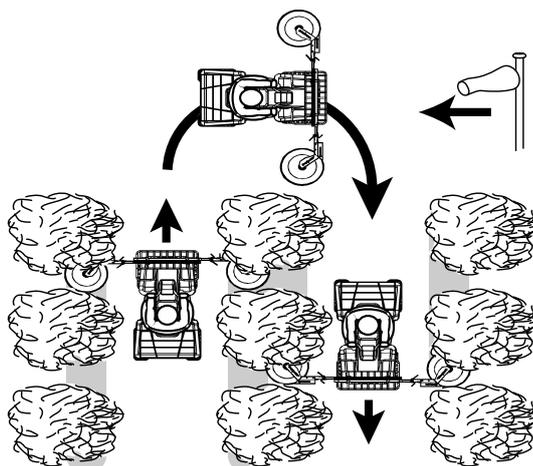
- 10- Mettez en marche la pompe et vérifiez que le liquide se déplace dans l'équipement.



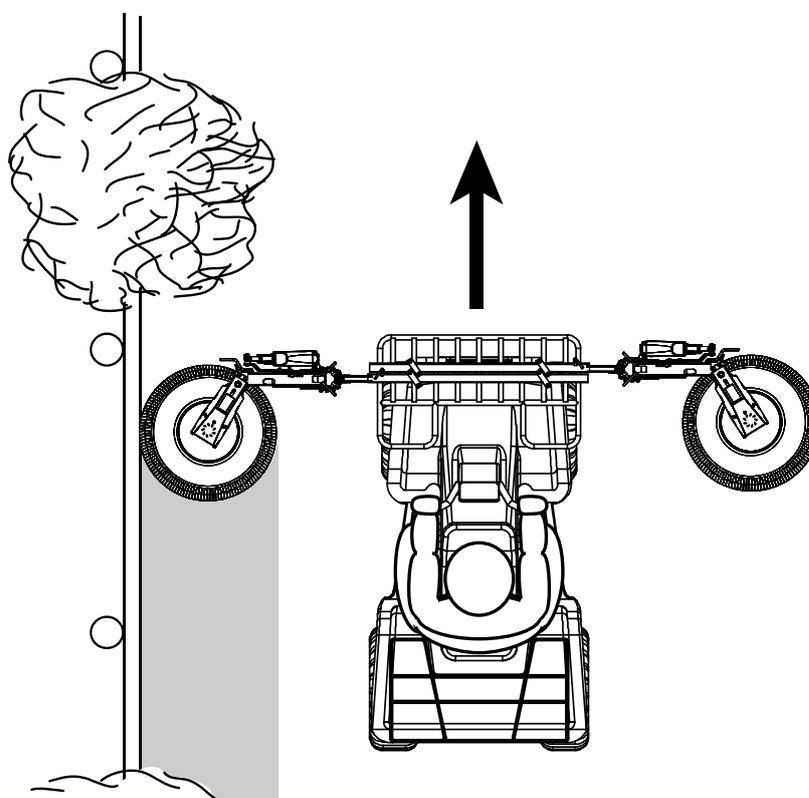
6 PULVERISATION

Méthode d'application

Les utilisateurs utilisant des véhicules sans cabine fermée **doivent** utiliser l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié durant l'opération de pulvérisation. Planifiez le parcours pour éviter de passer par des zones déjà pulvérisées. Débranchez le flux aux atomiseurs ou aux buses de pulvérisation à la fin de chaque ligne.



Pour pulvériser des lignes de clôtures ou la dernière ligne d'arbres, il faudra utiliser uniquement une tête de pulvérisation.



6.1 Processus de pulvérisation



Porter des gants



Utiliser un écran facial ou une protection oculaire



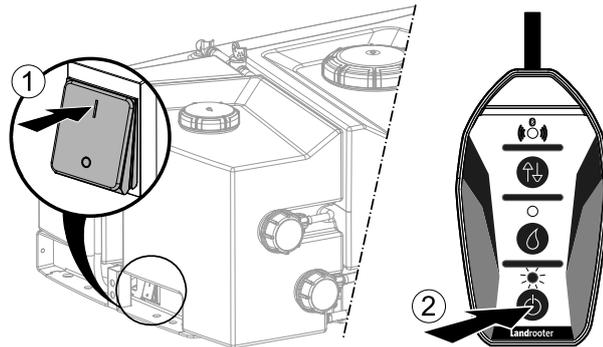
Porter des vêtements de protection



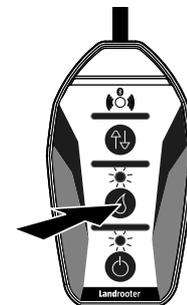
Se laver les mains

Après la « préparation pour l'utilisation » (paragraphe 4) et l'« étalonnage » (paragraphe 5). Réalisez les étapes suivantes :

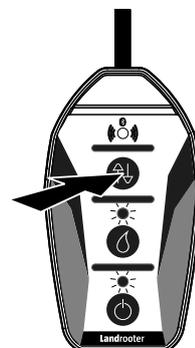
- 1- Utilisez l'interrupteur principal pour allumer l'équipement (situé sur le réservoir, ①) et le bouton de la pompe (situé sur la commande, ②). La lumière LED doit être allumée pour indiquer que la pompe est en cours de fonctionnement et prête pour la pulvérisation. Éteignez ② pour arrêter la pompe.



- 2- Avec la pompe en fonctionnement, appuyez sur le bouton de pulvérisation de chaque commande pour pulvériser. Le pilote LED indique que l'unité est en train de pulvériser. Appuyez à nouveau pour arrêter la pulvérisation.



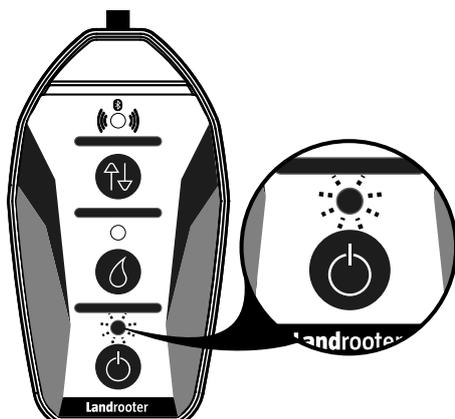
- 3- Si l'unité est équipée d'actionneurs, utilisez le bouton de l'actionneur pour monter et descendre le bras, et régler la position par rapport au sol. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le bras. La pulsation suivante inversera la direction de l'actionneur. L'actionneur s'arrêtera automatiquement à la fin de la course. Si les actionneurs n'ont pas été équipés, le bouton est redondant.



Remarque : assurez-vous d'appuyer sur le bouton pour arrêter la pulvérisation (LED éteinte) avant de lever le bras.

6.2 Indicateur d'alarme pour erreur de l'équipement

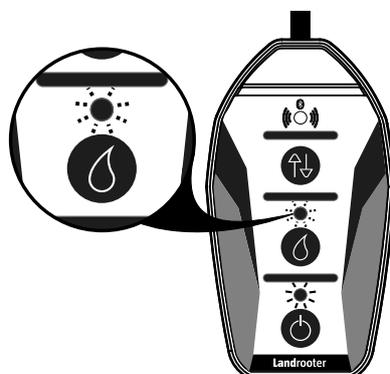
4- ALARME DE LA POMPE :



Si la LED du bouton de la pompe clignote, cela indique une obstruction ou une panne de la pompe en cas de dépassement de la limite de consommation d'énergie.

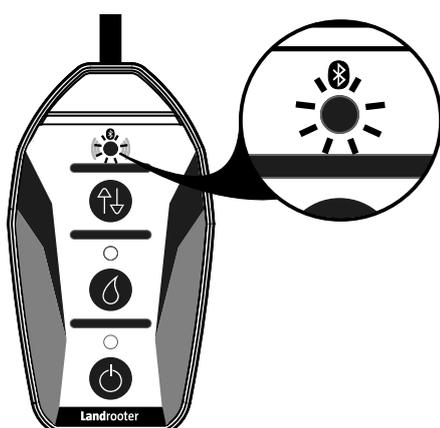
Si cette situation se produit, vérifiez s'il y a une obstruction dans les lignes des tuyaux et des buses.

2- ALARME DE L'ATOMISEUR :



Si l'indicateur de pulvérisation LED clignote, l'atomiseur tombe en panne car la limite de consommation de courant a été dépassée. Si cette situation se produit, vérifiez que le disque de l'atomiseur n'est pas obstrué et qu'il tourne librement.

3- ALARME DU BLUETOOTH® :



Avec l'interrupteur principal allumé, la LED Bluetooth® clignotera avec une lumière bleue pour indiquer qu'il est en cours d'appariement.

Si cette led ne s'allume pas deux fois par intermittence, cela signifie que l'appariement avec le téléphone portable ne s'est pas fait. Par conséquent, le transfert d'informations n'est pas possible.

Le cas échéant, VÉRIFIEZ que le Bluetooth du téléphone portable est activé et qu'il se trouve dans son rayon d'action.

* Si vous souhaitez plus de détails, consultez le manuel Landrooter.

7 NETTOYAGE



Porter des gants



Protection oculaire



*Porter des
vêtements de
protection*



Se laver les mains

Une fois la pulvérisation terminée, rincez à l'eau propre les conduites de pulvérisation, la pompe et l'atomiseur ou les buses, et éliminez le liquide de lavage sur la zone traitée ou une zone non adaptée pour la culture. Ne dépassez pas le dosage maximal.

Lavez les surfaces polluées à l'eau propre et au détergent dans une zone sûre et biobed où sont retenus les déchets pour les empêcher d'atteindre les cours d'eau ou de se déverser dans des zones adjacentes.

7.1 Élimination des liquides de rinçage



Toujours mettre au rebut les produits chimiques et le liquide de lavage conformément aux instructions du fabricant.

Les pesticides doivent **toujours** être manipulés et conservés conformément aux instructions du fabricant et dans leurs emballages d'origine.



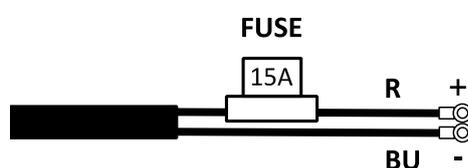
Évitez la pollution des cours d'eau ou des fossés de drainage lors de l'élimination du liquide de lavage et respectez les réglementations locales relatives à l'utilisation et l'élimination sans risques des pesticides.

8 MAINTENANCE

L'équipement de pulvérisation Micron Weed Management (MWM) requiert une maintenance quotidienne. L'utilisateur doit vérifier régulièrement si l'équipement présente un dommage ou une usure, et remplacer immédiatement toutes les parties endommagées ou très usées. Toutes les parties mobiles doivent être lubrifiées avec un lubrifiant approprié de bonne qualité. Après la pulvérisation, laissez couler de l'eau propre dans la pompe, les tuyaux et les atomiseurs ou les buses en évitant leur éventuelle obturation.

8.1 Remplacement du fusible

Le câble d'alimentation standard possède un fusible en ligne raccordé au fil positif (+) proche de la borne positive (+) de la batterie.



- 1- Débranchez tout le système électrique, y compris le moteur du véhicule.
- 2- Retirez le couvercle du logement du fusible et remplacez le fusible.

8.2 Tableau de lubrification

Les utilisateurs doivent garantir une lubrification appropriée des pièces mobiles de l'équipement. Le tableau suivant sert de guide général.

Tableau de lubrification		
Article	Lubrifiant	Intervalle
Pièces vissées en métal	Brosser ou pulvériser les vis exposées avec de la graisse ou de l'huile.	Tous les mois et avant de procéder au stockage.
Pièces vissées en plastique	Une couche légère de vaseline ou de silicone pulvérisée.	Au besoin.

Tableau 1 : Lubrification

8.3 Intervalles de service et d'inspection

Article	Action	Fréquence
Buse	Retirer et nettoyer. Vérifier débit.	Au début de chaque saison et durant cette dernière si nécessaire.
Disque atomiseur et couvercle de recirculation	Retirer et nettoyer.	Au début de chaque saison et durant cette dernière si nécessaire.
Moteur atomiseur	Retirer et nettoyer contact. Vérifier que le moteur n'ait pas d'humidité avant de le remettre en place.	Au besoin, en cas de problèmes.
Débitmètre	Laisser couler l'eau propre.	Après chaque utilisation.
Lignes de pulvérisation et accessoires	Vérifier s'il y a des fuites. Vérifier le bon fonctionnement des soupapes et des régulateurs.	Au début de chaque saison.
Filtres	Vérifier et nettoyer tous les filtres.	Au début de chaque saison et durant cette dernière si nécessaire.
Brosses de la cloche	Vérifier si elles présentent une usure excessive ou si elles sont endommagées.	Au début de chaque saison.
Défauts mécaniques	Inspecter le fonctionnement des composants mécaniques. Lubrifier les pièces mobiles au besoin.	Au début de chaque saison.
Joints, goujons pivotants et roulements	Vérifier si l'usure est excessive et la lubrification appropriée.	Une fois par an.
Joints lubrifiés et buses de graissage	Lubrifier avec de la graisse.	Une fois par an.
Pièces mobiles	Vérifier qu'elles bougent librement et sans problèmes, et qu'elles sont correctement lubrifiées.	Une fois par an.

8.4 Stockage des pulvérisateurs

1. Vérifiez que tout le liquide de l'équipement a été éliminé, y compris ceux des réservoirs de nettoyage et lave-mains. Éliminez correctement les liquides de lavage.
2. Lorsque la température en hiver s'approche de celle de congélation, il sera nécessaire d'ajouter de l'antigel dans le réservoir principal et de le faire circuler par la pompe et les conduites de pulvérisation pour empêcher la congélation de l'eau retenue dans le système hydraulique. **Avant de réutiliser le dispositif, purgez l'antigel de l'équipement. Rincez à l'eau propre avant de pulvériser.*
3. Conservez l'équipement dans une zone couverte et bien aérée. Conservez dans un lieu protégé de la lumière du soleil.
4. Vérifiez que les brosses (s'il en est équipé) sont suspendues au-dessus du sol pour empêcher des dommages durant le stockage.

9 RESOLUTION DES PROBLEMES

Pannes mécaniques		
Problème	Cause possible	Action
Bras interceps rigide ou qui ne bouge pas	Arbre grippé.	Démonter, nettoyer et lubrifier l'arbre.
Bras interceps desserré et qui ne recule pas	Ressort de rappel desserré ou cassé.	Coupler à nouveau ou remplacer ressort.
La cloche ne tourne pas librement <i>*Le modèle S-Guard ne casse pas</i>	Roulement de cloche grippé.	Remplacer roulement.

9.1 CDA

Problème	Cause possible	Action
L'atomiseur CDA et la pompe ne fonctionnent pas	L'interrupteur en ligne est débranché. Fusible fondu. Raccordement lâche dans le boîtier du système électronique o la batterie. Mauvais câblage dans le boîtier du système électronique.	Allumer. Remplacer le fusible. Vérifier toutes les connexions ; serrer au besoin. Vérifier le câblage et câbler à nouveau si nécessaire.
Le fusible fond avec l'unité de commande éteinte	Câblage du boîtier du système électronique ou du câble principal inversé.	Vérifier le câblage et câbler à nouveau si nécessaire.
Le fusible fond lorsque l'unité de commande est allumée	Court-circuit à la terre.	Vérifier tout le câblage pour découvrir tout défaut de terre et réparer.
L'atomiseur CDA ne fonctionne pas	Obstruction dans le disque de l'atomiseur. Panne de l'atomiseur.	Retirer et nettoyer le disque de l'atomiseur. Remplacer l'unité de l'atomiseur
La pompe fonctionne par intermittence	Connexion électrique desserrée	Vérifier toutes les connexions ; serrer au besoin.
La pompe ne fonctionne pas	Connexion électrique desserrée Panne du moteur de la pompe	Vérifier les connexions. Vérifier ou remplacer le moteur de la pompe.
La pompe fonctionne, mais il n'y a pas de flux à la sortie	Réservoir vide. Buse bloquée. Filtre bloqué. Tuyau bloqué. Tuyau tordu. Flotteur coincé dans le débitmètre. Le solénoïde ne s'ouvre pas.	Remplir à nouveau le réservoir. Retirer et nettoyer. Vérifier et nettoyer Nettoyer tous les tuyaux. Redresser tous les tuyaux. Nettoyer à l'eau. Vérifier le câblage et le fonctionnement.

10 ÉLIMINATION DES PULVERISATEURS



Éliminez l'équipement conformément aux réglementations locales.

Nettoyez jusqu'à éliminer tous les résidus chimiques et mettez au rebut de manière appropriée.

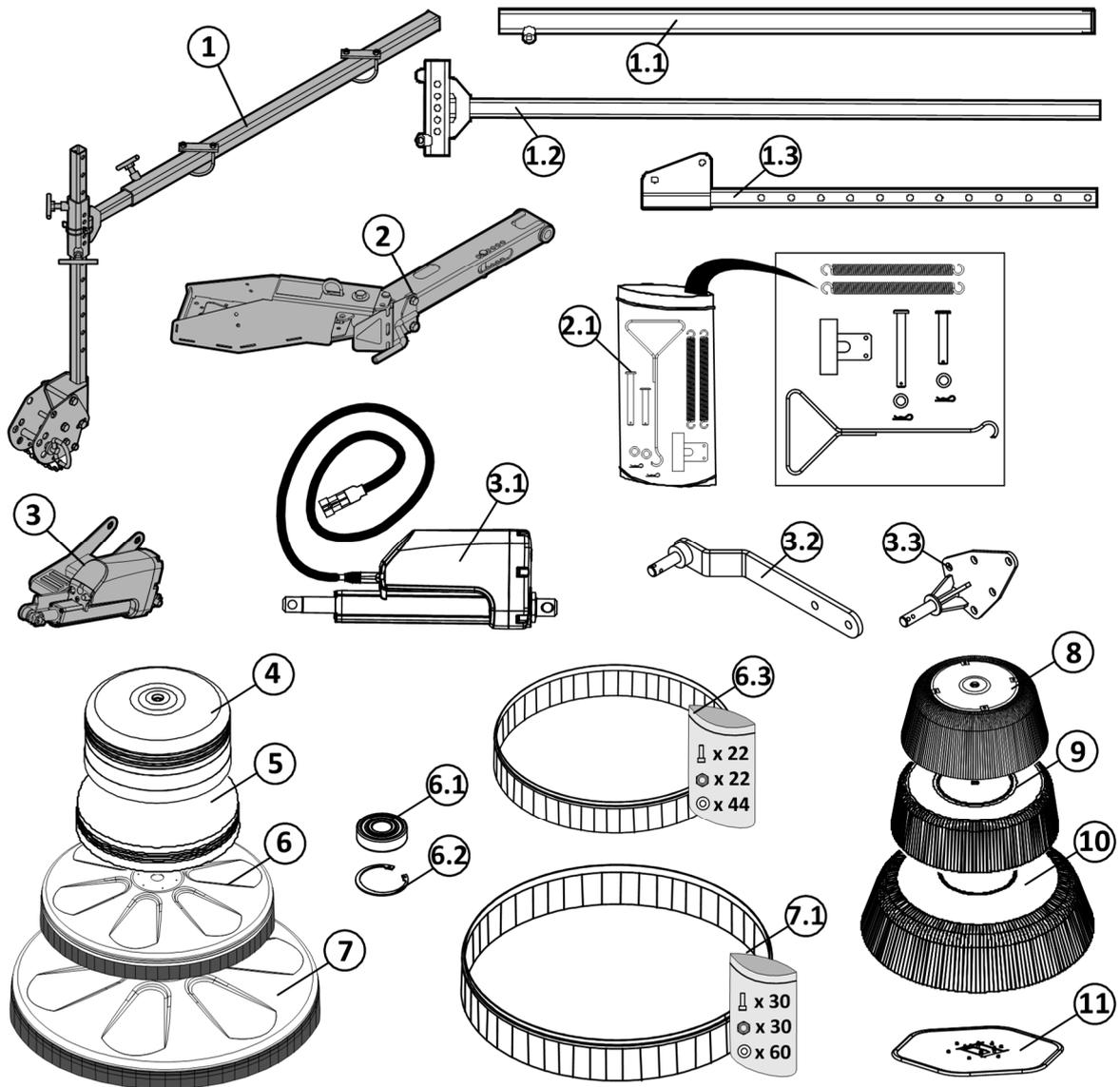


Évitez la pollution de l'environnement avec les lavages des pulvérisateurs.

Démontez tout ce qui semble utile de l'équipement et nettoyez toutes les pièces.

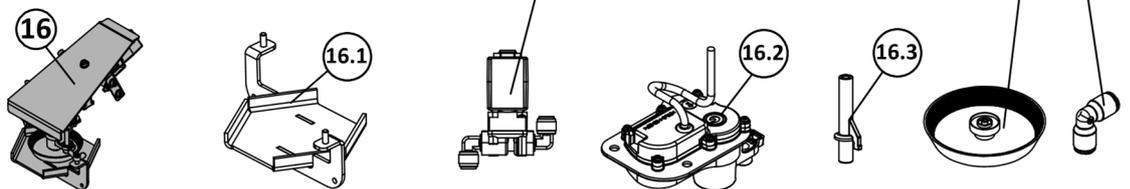
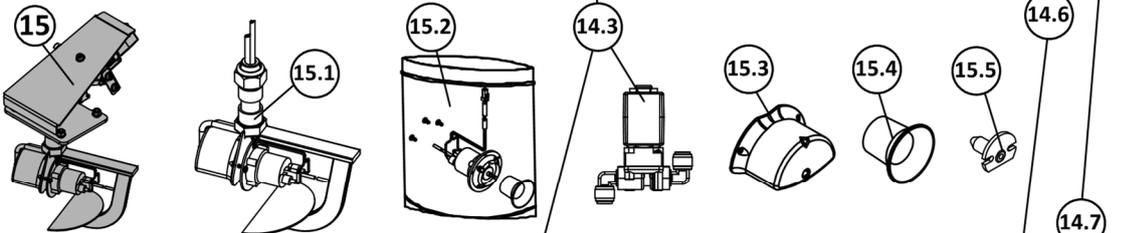
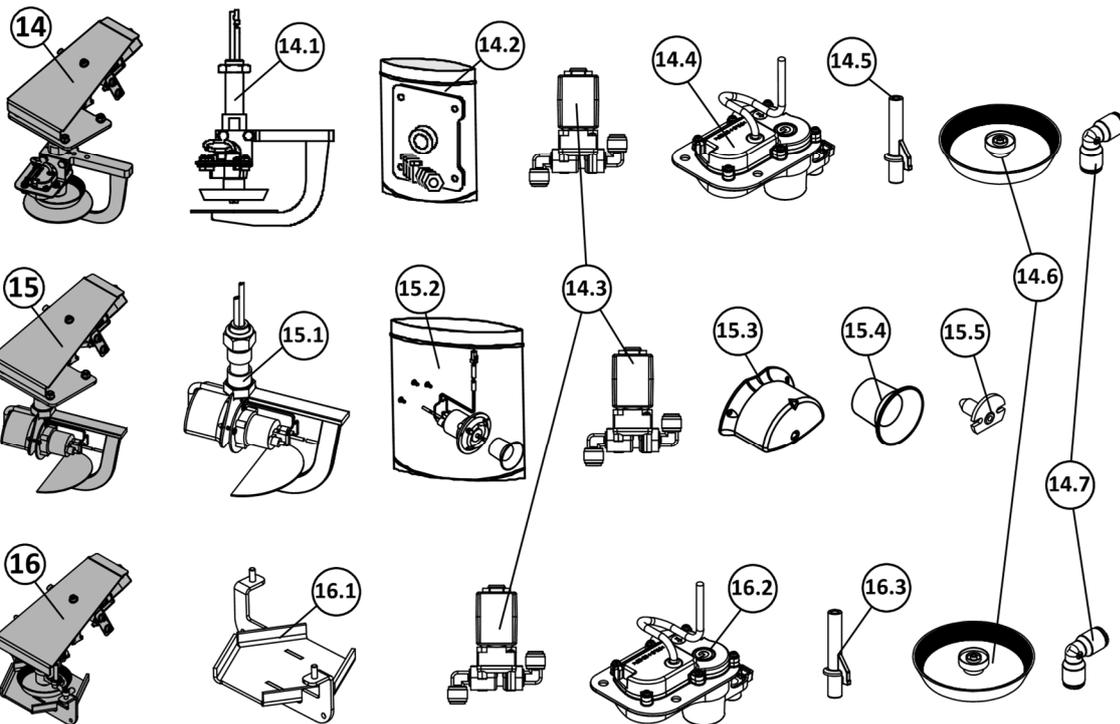
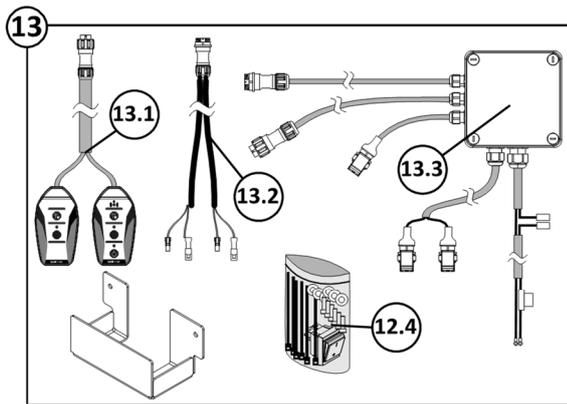
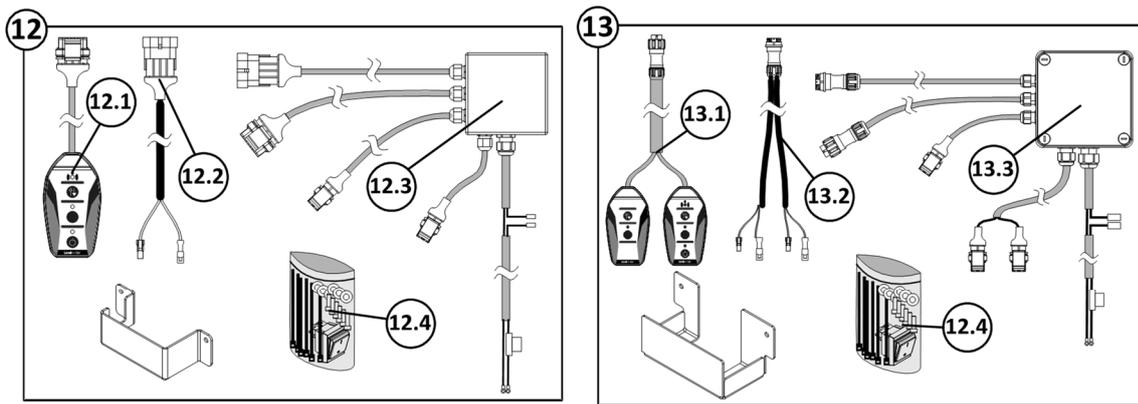
Éliminez les pièces des composants selon le type de matériau conformément aux réglementations locales sur l'élimination des déchets.

11 PIÈCES DE RECHANGE



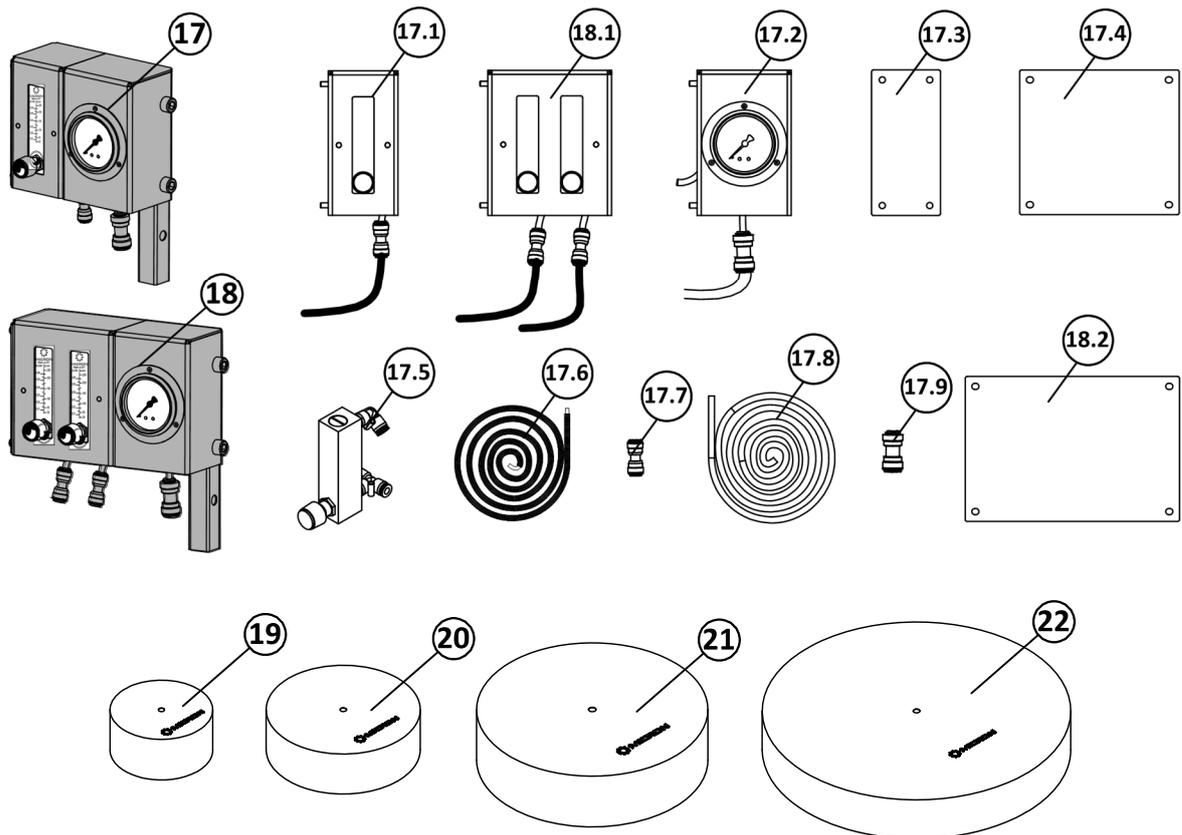
N.º	RÉF.	DESCRIPTION
1	8M12A830	Kit support AVT, court
	8M13A830	Kit support ATV
1.1	8M12A530	Tube coulissant extérieur, COURT
	8M13A530	Tube coulissant extérieur
1.2	8M12A533	Tube coulissant intérieur, COURT
	8M13A533	Tube coulissant intérieur
1.3	8M13A534	Bras vertical
2	8M13A820	Kit bras interceps
2.1	8M13A811	Kit de ressorts pour bras interceps
3	8M13A640	Kit actionneur
3.1	8M13A433	Actionneur bras interceps
3.2	8M13A544	Support du bras de l'articulation de l'actionneur
3.3	8M13A547	Support arrière de l'actionneur

N.º	RÉF.	DESCRIPTION
4	8M13D040	Ensemble cloche S-Dome 400
5	8M13D060	Ensemble cloche S-Dome 600
6	8M13D090	Ensemble cloche S-Dome 900
6.1	24206304	Roulement
6.2	21964502	Anneau de sécurité
6.3	8M13D811	Kit de brosse S-Dome 900
7	8M13D120	Ensemble cloche S-Dome 1200
7.1	8M13D812	Kit de brosse S-Dome 1200
8	8M12D040	Ensemble cloche S-Flex 400
9	8M12D060	Ensemble cloche S-Flex 600
10	8M12D090	Ensemble cloche S-Flex 900
11	8M11D120	Ensemble cloche S-Guard



N.º	RÉF.	DESCRIPTION
12	8M13E810	Ensemble électronique 1 bras
12.1	8M13E412	Commande individuelle
12.2	8M13E313	Ensemble câble moteur disque et EV individuel
12.3	8M13E411	Ensemble boîtier 1 bras
12.4	8M13T813	Sac interrupteur principal
13	8M13E820	Ensemble électronique 2 bras
13.1	8M13E422	Commande double
13.2	8M13E323	Ensemble câble moteur disque et EV double
13.3	8M13E421	Ensemble boîtier 2 bras
14	8M13A810	Kit tête, CDA 600 et supérieurs
14.1	8M13A601	Ensemble tête, CDA 600
14.2	8M13A812	Kit plaque fileté
14.3	8M13A301	Électrovanne
14.4	8M13A603	Motoréducteur 3000

N.º	RÉF.	DESCRIPTION
14.5	83749303	Buse rouge
14.6	83749601	Disque CDA
14.7	8M13A305	Raccord instantané coude
15	8M13A850	Kit tête, CDA 400
15.1	8M13A604	Ensemble tête, CDA, 400
15.2	8M13A851	Moteur CDA 400
15.3	8M13A334	Couvercle recirculation
15.4	8M13A335	Tambour atomiseur
15.5	8M13A336	Buse
16	8M11A810	Kit tête, S-Guard
16.1	8M11D503	Protecteur disque S-Guard
16.2	8M11A602	Motoréducteur 2000
16.3	83749305	Buse jaune

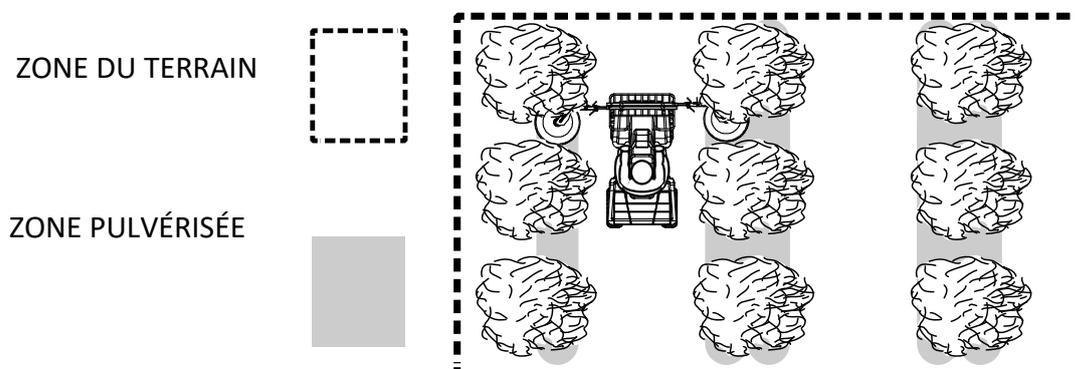


N.º	RÉF.	DESCRIPTION
17	8M11F810	Ensemble panneau de commande du débit individuel 250
	8M13F810	Ensemble panneau de commande du débit individuel 500
17.1	8M11F610	Ensemble panneau de commande du débit individuel 250
	8M13F610	Unité de panneau de commande du débit individuel 500
17.2	8M13F600	Unité du panneau à manomètre
17.3	8M13F512	Couvercle latéral de panneau de commande du débit
17.4	8M13F513	Couvercle individuel de panneau de commande du débit
17.5	8M11F301	Débitmètre 250 ml/min (0,06 US GPM)
	8M13F301	Débitmètre 500 ml/min (0,12 US GPM)
17.6	8M13F602	Tuyau bras à débitmètre
17.7	8M13F305	Raccord instantané droit 0606

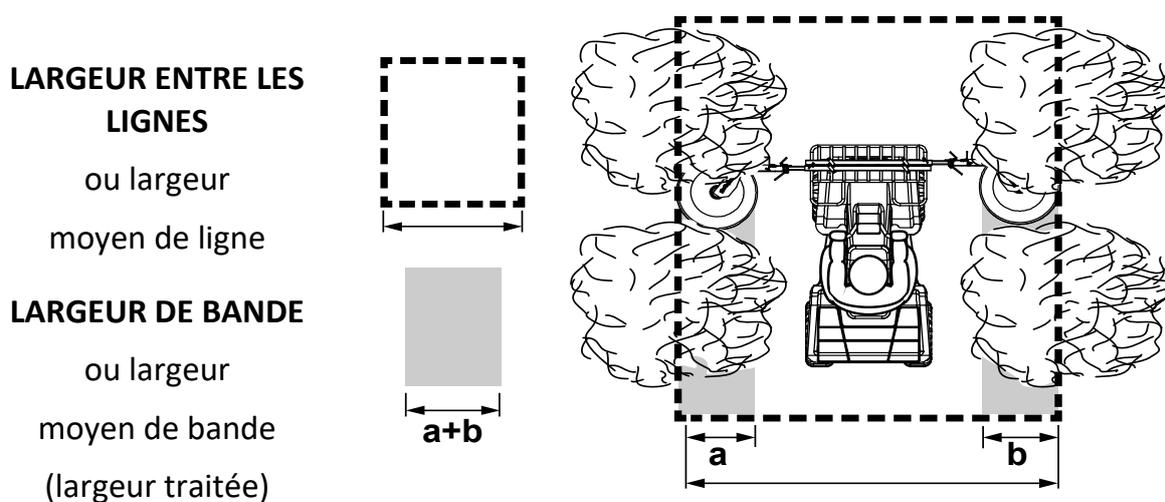
N.º	RÉF.	DESCRIPTION
17.8	8M13F404	Tuyau réservoir à manomètre
17.9	8M13F304	Raccord instantané droit 1006
18	8M11F810	Ensemble panneau de commande du débit double 250
	8M13F810	Ensemble panneau de commande du débit double 500
18.1	8M11F620	Unité de panneau de commande du débit double 250
	8M13F620	Unité de panneau de commande du débit double 500
18.2	8M13F523	Couvercle double de panneau de commande du débit
19	8M12D040800	Housse de protection 400
20	8M12D060800	Housse de protection 600
21	8M12D090800	Housse de protection 900
22	8M13D120800	Housse de protection 1200

Calcul de la zone pulvérisée en pourcentage de la zone du terrain

Avec un pulvérisateur à bande, il est important de distinguer le volume appliqué sous la cloche en forme de « zone pulvérisée » (zone traitée) de la zone du terrain « Zone du terrain » (voir ci-après).



La « zone pulvérisée » (zone traitée) peut être considérée comme un pourcentage de la « zone du terrain ». La relation en pourcentage est la même pour la largeur d'une bande individuelle avec la largeur d'une ligne lorsque les lignes sont séparées uniformément, ou pour la largeur moyenne de la bande avec la largeur moyenne de la ligne lorsque les lignes sont irrégulières.



Exemple : en cas de pulvérisation de deux bandes, chacune d'elles de 0,4 m de large, en utilisant deux unités S-Flex entre des arbres plantés à 2,0 m de distance, on ne traite alors que 40 % de la zone :

$$2 \times 0,4 / 2,0 \times 100 = 40 \%$$

Avec l'exemple précédent et un volume de pulvérisation de 30 L par hectare. Réduire le volume d'application (30 L/ha) au même pourcentage que la largeur de bande à la largeur entre les lignes (40 %) pour calculer le volume d'application réel par hectare :

$$30 \text{ L} / 0,4 \text{ (ou 40 \%)} = 12 \text{ L de mélange de pulvérisation par ha de terrain}$$

Calcul de la longueur des arbres (km) pulvérisés par réservoir plein

Longueur des arbres pulvérisés (km) =
 $10 \times \text{contenu du réservoir (L)} / (\text{volume d'application L/ha} \times \text{largeur de bande m})$

Exemple :

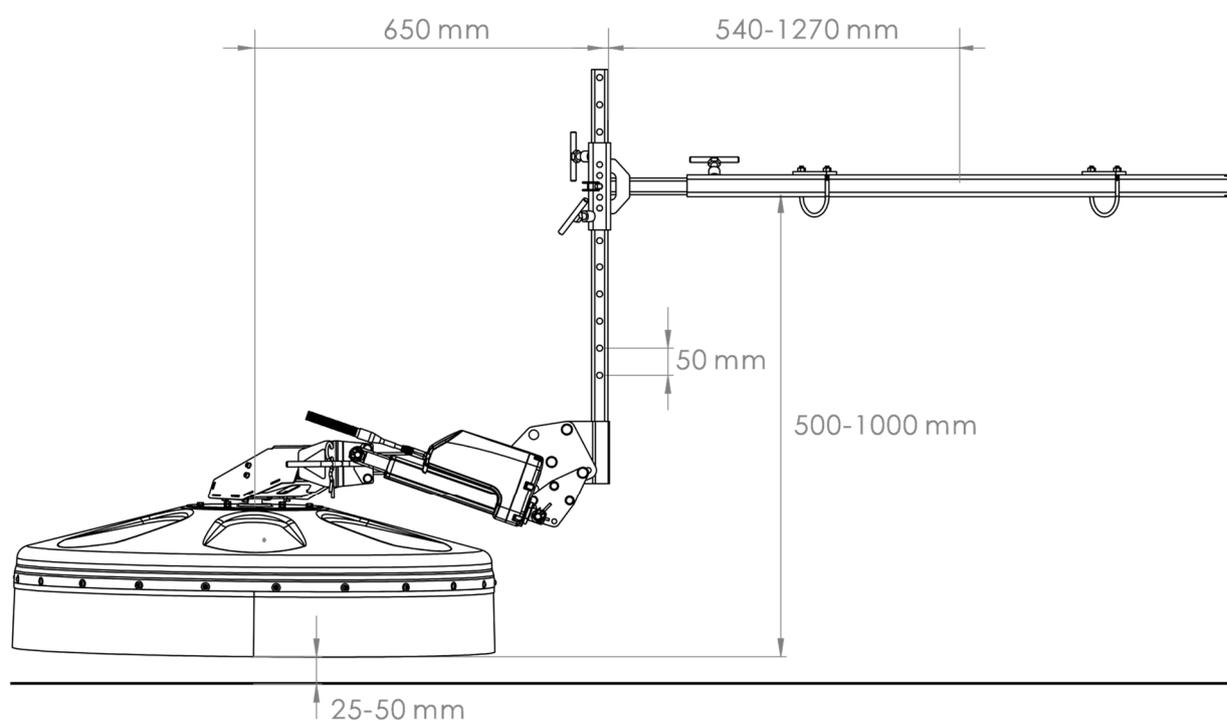
2 x S-Flex 400 = bande 0,8 m

Contenu du réservoir = 60 l

Volume d'application = 30 l/ha

Longueur des arbres pulvérisée (km) = $10 \times 60 \text{ l} / (30 \text{ l/ha} \times 0,8 \text{ m}) = 25 \text{ km}$

Mesures de la structure pour l'installation



Calculs de stabilité du véhicule

L'utilisateur doit prendre les mesures nécessaires pour déterminer le bon centre de gravité de la configuration de l'équipement et les charges qui vont être utilisées. Le calcul suivant est indiqué à titre d'information pour les installations montées sur des tracteurs agricoles. Pour les autres types de véhicules, consultez les instructions du fabricant du véhicule.

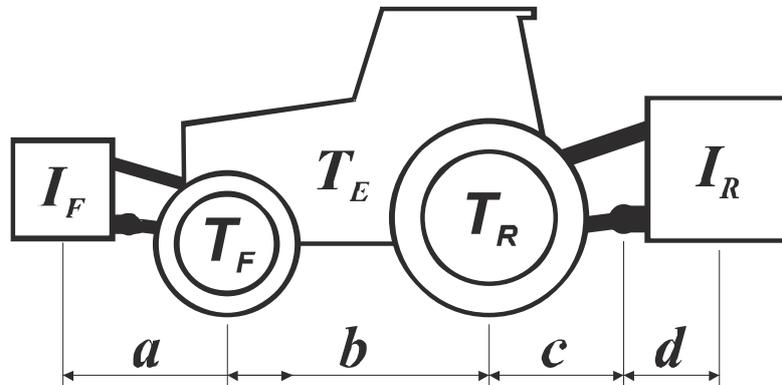


Figure 3 : Stabilité des combinaisons tracteur machine

$$I_{F, \min} = \frac{(I_R \times (c + d)) - (T_F \times b) + (0,2 \times T_E \times b)}{a + b}$$

- T_E** [kg] Masse du tracteur sans charge ¹
- T_F** [kg] Charge de l'arbre avant du tracteur sans charge ⁴
- T_R** [kg] Charge de l'arbre arrière du tracteur sans charge ⁴
- I_R** [kg] Masse combinée de lest arrière et/ou outil monté à l'arrière ²
- I_F** [kg] Masse combinée de lest avant et/ou outil monté à l'avant ⁵
- a** [m] Distance à partir du centre de gravité pour la combinaison de lest avant et/ou outil avant monté au centre de l'arbre avant ³
- b** [m] Distance entre les arbres du tracteur ^{4 6}
- c** [m] Distance du centre de l'arbre arrière au centre des billes de l'articulation inférieure ^{4 6}
- d** [m] Distance du centre des billes de l'articulation inférieure au centre de gravité pour la combinaison du lest arrière et/ou de l'outil monté sur la partie arrière ^{5 6}

¹ consulter les informations des fabricants

² consulter le paragraphe des spécifications techniques

³ devra être mesuré

Facteurs de conversion

1 yard	= 3 pieds	= 0,91 mètre
1 mètre	= 39,37 pouces	= 1,09 yard
1 mille statutaire	= 0,87 mille nautique	= 1,61 kilomètre
1 mille nautique	= 1,15 mille statutaire	= 1,85 kilomètre
1 kilomètre	= 0,62 mille statutaire	= 0,54 mille nautique
1 mille statutaire	= 1 760 yards	= 5 280 pieds
1 mille nautique	= 2 027 yards	= 6 081 pieds
1 kilomètre	= 1 094 yards	= 3 282 pieds
1 mètre/seconde	= 2 237 milles par heure	= 196,9 pieds/min
1 acre	= 43 560 pieds carrés	= 4 840 yards carrés
1 acre	= 4 047 mètres carrés	= 0,40 hectare
1 hectare	= 107 600 pieds carrés	= 11 955 yards carrés
1 hectare	= 10 000 mètres carrés	= 2,47 acres
1 mille carré	= 640 acres	= 259 hectares
1 kilomètre carré	= 247 acres	= 100 hectares
1 gallon US	= 0,83 gallon impérial	= 3,78 litres
1 gallon impérial	= 1,20 gallon US	= 4,54 litres
1 litre	= 0,26 gallon US	= 0,22 gallon impérial
1 pinte US	= 16 onces liquides US 20 onces liquides	= 0,47 litres
1 pinte impériale	= impériales	= 0,57 litre
1 gallon US/acre	= 8 pintes US/acre	= 9,45 litres/hectare
1 gallon impérial/acre	= 8 pintes impériales/acre	= 11,35 litres/hectare 0,081 gallon
1 litre/hectare	= 0,11 gallon US/acre	= impérial/acre
1 livre	= 16 onces	= 0,45 kilogramme
1 kilogramme	= 2,20 livres	= 35,3 onces
1 once	= 28,35 grammes	
1 livre/pouce carré	= 0,068 atmosphères	= 0,067 bar
1 atmosphère	= 14,70 livres/pouce carré	= 1,01 bar
1 bar	= 14,50 livres/pouce carré	= 0,98 atmosphère
1 kilopascal	= 0,01 bar	= 0,145 livre/pouce carré

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

ENTREPRISE : GOIZPER S.COOP.

ADRESSE: ANTIGUA 4, 20577 ANTZUOLA, GIPUZKOA (ESPAGNE)

CIF : F-20025441

DÉCLARE QUE LE PRODUIT SUIVANT :

RÉSERVOIR 60 L

MARQUE : MICRON WEED MANAGEMENT

MODÈLE : S-DOME, S-FLEX et S-GUARD

Respectez les directives et les normes suivantes :

Directives :

- Machines 2006/42/CE
- Machines pour l'application de pesticides 2009/127/CE
- Utilisation durable des pesticides 2009/128/CE
- Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Équipements radioélectriques 2014/53/UE
- Limite de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHs) 2017/2102/CE

Normes :

- Machines agricoles UNE-EN ISO 4254:2013
- Exigences environnementales pour pulvérisateurs UNE-EN ISO 16119:2013

Antzuola, 22-10-2019

Oier Bartolomé

(Business Manager MWM)

Les commandes comprennent un **module Bluetooth** pour le branchement avec des téléphones portables et l'envoi de données de la machine au cloud.

Informations réglementaires FCC

Goizper S. Coop. n'autorise pas l'utilisateur à effectuer des changements ou des modifications sur ce dispositif. Tout changement ou toute modification peut annuler l'autorisation de l'utilisateur pour utiliser cet équipement.

Ce dispositif respecte la Section 15 du Règlement FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant donner lieu à un fonctionnement indésirable.

Sécurité en cas d'exposition aux radiofréquences

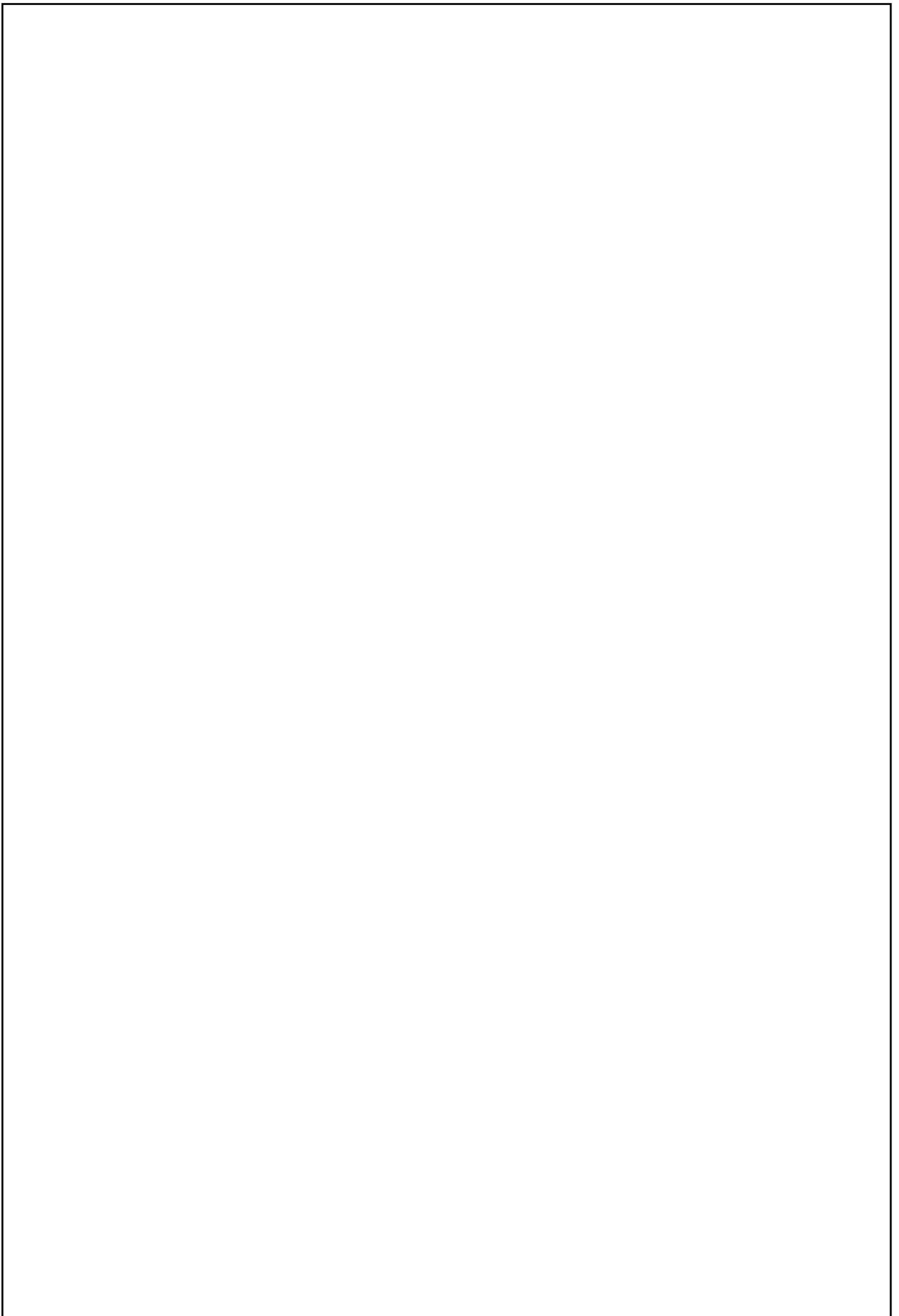
Ce dispositif respecte les limites d'exposition aux radiations de la FCC définies pour des environnements non contrôlés, ainsi que la Déclaration d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Ce transmetteur ne doit pas être installé ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou un autre transmetteur.

Ce dispositif doit être installé et utilisé à une distance supérieure à 5 mm du corps humain.

Mise en garde sur dispositif Classe B

REMARQUE : cet équipement a été vérifié et respecte les limites d'un dispositif numérique Classe B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles dans les communications par radio. Cependant, rien ne garantit qu'aucune interférence ne se produira dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, qui peuvent être vérifiées en allumant et éteignant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur de corriger l'interférence en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou replacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit auquel est branché le récepteur.
- Demander de l'aide auprès du distributeur ou d'un technicien expert en radio/TV.



DISTRIBUTED BY/DISTRIBUIDO POR/DISTRIBUÉ PAR



Micron Sprayers Ltd.

Bromyard Industrial Estate

Bromyard, Herefordshire

HR7 4HS – U.K.

T. : +44 (0)1885 482397

enquires@micron.co.uk

www.micron.co.uk



Goizper S.Coop.

C/ Antigua, 4 - 20577 Antzuola

(Gipuzkoa) ESPAGNE

T. : +34 943 786 000

info@goizper.com

www.goizper.com

